31988R0222

L 28/1 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1988.2.1.

A BIZOTTSÁG 222/88/EGK RENDELETE
(1987. december 22.)
a Kombinált Nómenklatúra bevezetését követően a tej- és tejtermékágazatra vonatkozó egyes intézkedések módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 3904/87/EGK ([1]) rendelettel módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 30. cikkére,

mivel a 3985/87/EGK rendelettel ([3]) módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet ([4]) összehangolt rendszert hozott létre a vám- és statisztikai nómenklatúrával és a közös vámtarifával kapcsolatban; mivel az új Kombinált Nómenklatúra összeállítását követően jelentős mértékben módosítani kell a 3904/87/EGK tanácsi rendelettel következésképpen kiigazított 804/68/EGK rendeletet; mivel ennélfogva szükség van a tej- és tejtermékágazatban egyes egyéb rendeletek kiigazítására; mivel a szóban forgó kiigazítások természetének figyelembevételével helyénvaló a 3904/87/EGK tanácsi rendelet 2. cikke értelmében ezeket a módosításokat a 804/68/EGK rendelet 30. cikkében előírt eljárásnak megfelelően végrehajtani;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A legutóbb a 3466/87/EGK rendelettel ([5]) módosított, a vaj- és tejszínpiaci intervencióra vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1968. július 15-i 985/68/EGK tanácsi rendelet ([6]) 7a. cikkének helyébe a következő rendelkezés lép:

„*7a. cikk*

A Bizottság megvizsgálja a Kombinált Nómenklatúra 0405 vámtarifaszáma alá tartozó, intervenciós raktáron lévő és a tejipari év során rendes körülmények között nem forgalmazható termékekkel kapcsolatos helyzetet. A szükséges intézkedéseket a 804/68/EGK rendelet 30. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően fogadják el.”

2. cikk

A tej és tejtermékek tekintetében a határparitásos ár meghatározására és az illetékek rögzítésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1968. július 24-i 1073/68/EGK bizottsági rendelet ([7]) a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*2. cikk*

A határparitásos ár meghatározása a 804/68/EGK rendelet 1. cikkében felsorolt termékekre a nemzetközi kereskedelemben elérhető legkedvezőbb vásárlási lehetőségek alapján történik,

([1]) HL L 370., 1987.12.30., 1. o.
([2]) HL L 148., 1968.6.28., 13. o.
([3]) HL L 376., 1987.12.31., 1. o.
([4]) HL L 256., 1987.9.7., 1. o.
([5]) HL L 329., 1987.11.20., 8. o.
([6]) HL L 169., 1968.7.18., 1. o.
([7]) HL L 180., 1968.7.26., 25. o.

kivéve a hasonló termékeket, amelyekre az illeték nem egyenlő a vele rokon mintatermékre kivetett illetékkel."

2. A 9. cikket el kell hagyni.

3. A 11. cikkben a „823/68/EGK rendelet" kifejezés helyébe a „2915/79/EGK rendelet" kifejezés lép.

3. cikk

A legutóbb a 3812/85/EGK rendelettel [1] módosított, a tejre és tejtermékekre nyújtott export-visszatérítés alkalmazásával kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1968. július 27-i 1098/68/EGK bizottsági rendelet [2] 2. cikke (1) bekezdésének és (2) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Tej és cukor keverékéből készült termékek esetén a visszatérítés a következő részösszegek összege lesz:

a) a tejtermékek mennyiségét jelölő részösszeg;

b) a hozzáadott szacharóz mennyiségét jelölő részösszeg.

Mindazonáltal az utóbbi részösszeget csak akkor kell figyelembe venni, ha a hozzáadott szacharóz a Közösség területén betakarított cukorrépából vagy cukornádból készült.

(2) A cukrot tartalmazó, legfeljebb 9,5 tömegszázalék zsírtartalmú sűrített tej esetében az (1) bekezdés a) pontjában említett részösszeget a teljes termék 100 kilogrammjára kell rögzíteni.

Az (1) bekezdésben említett egyéb termékekre az (1) bekezdés a) pontjában említett részösszeget úgy kell kiszámolni, hogy az alapösszeget megszorozzuk a szóban forgó termék tejtermék-tartalmával.

Az előző albekezdésben említett alapösszeg a termékben található tejtermék egy kilogrammjára adott visszatérítés összege."

4. cikk

A harmadik országokból behozott összetett takarmányok laktóztartalmának meghatározására vonatkozó módszer megállapításáról szóló, 1968. augusztus 9-i 1216/68/EGK bizottsági rendelet [3] a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

A Kombinált Nómenklatúra 2309 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében a laktóztartalom meghatározásának módszerét a melléklet tartalmazza."

2. A melléklet címének helyébe a következő szöveg lép:

„Analitikai módszer a Kombinált Nómenklatúra 2309 vámtarifaszáma alá tartozó termékek laktóztartalmának meghatározására."

5. cikk

A legutóbb a 2686/87/EGK rendelettel [4] módosított, a tagállamok és a Bizottság közötti, a tejre és tejtermékekre vonatkozó információcseréről szóló, 1969. január 31-i 210/69/EGK bizottsági rendelet [5] 6. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A tagállamok minden munkanapon, délután hat óra előtt telexen közlik a Bizottsággal, hogy a 804/68/EGK rendelet 1. cikkében említett termékekkel kapcsolatosan, termékkategóriánkénti bontásban, a további feldolgozás nélkül exportált tej és tejtermékek után fizetett visszatérítést megállapító rendeletekben megadott KN-kóddal megjelölve, mekkora mennyiségekre vonatkozóan adtak be a 3183/80/EGK rendelet 14. cikkének értelmében – a közlés napján – kiviteliengedély-kérelmeket.

A Kombinált Nómenklatúra 0402 10 19, 0402 21 17, 0402 21 19, 0402 21 99 vámtarifaalszáma, valamint a 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékekre vonatkozó kiviteli engedélyekkel kapcsolatos közlésekben különbséget kell tenni a 2729/81/EGK rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében, illetve 4. cikkének (2) bekezdésében említett kiviteli engedélyek között (a visszatérítés előzetes rögzítésével vagy anélkül).

Amikor a fenti albekezdésben foglalt információt közlik, a tagállamok megadják a következőket:

a) a kiviteliengedély-kérelem 13. rovatában, a 2729/81/EGK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése szerint meghatározott rendeltetési hely, együtt a Közösség külkereskedelemi statisztikáiban és a tagállamok közti kereskedelmi statisztikákban alkalmazandó ország-nómenklatúra éves frissítéséről szóló 3431/85/EGK bizottsági rendelet mellékletében meghatározott földrajzi kóddal; és

b) az egyes rendeltetési helyekre vonatkozó mennyiség vagy mennyiségek."

(1) HL L 368., 1985.6.12., 31. o.
(2) HL L 184., 1968.7.29., 10. o.
(3) HL L 198., 1968.8.10., 13. o.
(4) HL L 254., 1987.9.5., 13. o.
(5) HL L 28., 1969.2.5., 1. o.

6. cikk

A legutóbb az 566/76/EGK rendelettel ([1]) módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a 0401 vtsz. alá sorolt tejre és tejtermékekre vonatkozó kiegészítő szabályairól szóló, 1971. július 29-i 1411/71/EGK tanácsi rendelet ([2]) a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„a tej- és tejtermékpiac közös szervezése további kiegészítő szabályainak megállapításáról a fogyasztói tejre vonatkozóan".

2. Az 1. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

Ez a rendelet a következő termékekre vonatkozik:

KN-kód	Megnevezés
0401	Tej és tejszín, nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
ex 0403 10 11 ex 0403 10 13 ex 0403 10 19 ex 0403 90 51 ex 0403 90 53 ex 0403 90 59	Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl, sűrítve is, cukrozva vagy más anyaggal édesítve, ízesítve, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadásával is"

7. cikk

A tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a szőlőcukorra és laktózra való alkalmazásáról szóló, 1975. október 29-i 2730/75/EGK tanácsi rendelet ([3]) a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

A 2727/75/EGK rendeletben, valamint az ennek a rendeletnek a Kombinált Nómenklatúra 1702 30 91, 1702 30 99 és 1702 40 90 vámtarifaalszáma alá tartozó szőlőcukorra és szőlőcukorszirupra való alkalmazása érdekében elfogadott rendelkezésekben előírt kezelés kiterjed a Kombinált Nómenklatúra 1702 30 51 és 1702 30 59 vámtarifaalszáma alá tartozó szőlőcukorra és szőlőcukorszirupra is."

2. A 2. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. cikk

A 804/68/EGK rendeletben, valamint az ennek a rendeletnek a Kombinált Nómenklatúra 1702 10 90 vámtarifaalszáma alá tartozó laktózra és tejcukorszirupra való alkalmazása érdekében elfogadott rendelkezésekben előírt kezelés kiterjed a Kombinált Nómenklatúra 1702 10 10 vámtarifaalszáma alá tartozó laktózra és tejcukorszirupra is."

3. A 3. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. cikk

Abban az esetben, ha a Kombinált Nómenklatúra 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 és 1702 10 90 vámtarifaalszáma alá tartozó szőlőcukorra és szőlőcukorszirupra megadott kezelések módosítására kerül sor a Szerződés 43. cikkének, illetve annak a cikknek az alkalmazása érdekében kialakított eljárásoknak megfelelően, az ilyen módosítások értelemszerűen kiterjednek a Kombinált Nómenklatúra 1702 30 51, 1702 30 59 és 1702 10 10 vámtarifaalszáma alá tartozó szőlőcukorra és szőlőcukorszirupra, illetve laktózra és tejcukorszirupra, feltéve, hogy – ugyanezen eljárásoknak megfelelően – az ezekre a termékekre alkalmazandó kezelés, valamint a már említett termékekre alkalmazandó kezelés harmonizálásának céljából egyéb intézkedések megtételére nem kerül sor."

8. cikk

A legutóbb az 1413/87/EGK rendelettel ([4]) módosított, a sertés- és baromfi-takarmányozási célú sovány tejpor pályázati úton történő értékesítéséről szóló, 1977. február 23-i 368/77/EGK bizottsági rendelet ([5]) 19. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„19. cikk

(1) A 804/68/EGK rendelet 10. cikkében előírt támogatás nem nyújtható az e rendelet értelmében értékesített sovány tejporra.

(2) Az e rendelet értelmében értékesített és:

– eredeti állapotában egy másik tagállamba szállított sovány tejporra a 974/71/EGK rendelet értelmében rögzített pénzügyi kompenzációs összeget a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 19 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében a pénzügyi kompenzációs összegek rögzítéséről szóló bizottsági rendelet I. mellékletének 5. részében a megfelelő megjegyzés alatt felsorolt együtthatóval kell megszorozni;

– denaturálást vagy összetett takarmányba való bekeverést követően egy másik tagállamba szállított vagy harmadik országokba kivitt sovány tejporra a 974/71/EGK rendelet értelmében rögzített pénzügyi kompenzációs összeget a Kombinált Nómenklatúra:

([1]) HL L 67., 1976.3.15., 23. o.
([2]) HL L 148., 1971.7.3., 4. o.
([3]) HL L 281., 1975.11.1., 20. o.
([4]) HL L 135., 1987.5.23., 15. o.
([5]) HL L 52., 1977.6.24., 19. o.

– 2309 10 15 és 2309 90 35,

– 2309 10 19 és 2309 90 39,

– 2309 10 39 és 2309 90 49,

– 2309 10 59 és 2309 90 59,

– 2309 10 70 és 2309 90 70

vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében a pénzügyi kompenzációs összegek rögzítéséről szóló bizottsági rendelet I. mellékletének 5. részében a megfelelő megjegyzés alatt felsorolt együtthatóval kell megszorozni.

Szükség esetén a Bizottság ezeket az együtthatókat módosíthatja."

9. cikk

A legutóbb az 1650/85/EGK rendelettel [1] módosított és a 2224/85/EGK rendelettel [2] felfüggesztett, a fiatal borjakon kívüli állatok takarmányozására szánt sovány tejporra vonatkozó külön támogatás pályázati úton történő megadásáról szóló, 1977. augusztus 10-i 1844/77/EGK bizottsági rendelet [3] 17. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„*17. cikk*

A 9. cikk (2) bekezdésének megfelelően denaturált sovány tejporra, amelyet:

– valamely másik tagállamba szállítanak, vagy

– valamely harmadik országba visznek ki,

a 974/71/EGK rendelet értelmében rögzített pénzügyi kompenzációs összeget a Kombinált Nómenklatúra:

– 2309 10 15 és 2309 90 35,

– 2309 10 19 és 2309 90 39,

– 2309 10 39 és 2309 90 49,

– 2309 10 59 és 2309 90 59,

– 2309 10 70 és 2309 90 70

vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében a pénzügyi kompenzációs összegek rögzítéséről szóló bizottsági rendelet I. mellékletének 5. részében a megfelelő megjegyzés alatt felsorolt együtthatóval kell megszorozni.

Szükség esetén a Bizottság ezeket az együtthatókat módosíthatja."

10. cikk

Az Ausztria és az Európai Gazdasági Közösség közötti, a GATT XXVIII. cikkének keretében tárgyalt bizonyos sajttípusokkal kapcsolatos megállapodás megkötéséről szóló, 1977. szeptember 13-i 2042/77/EGK tanácsi rendelethez [4] tartozó megállapodás I. részének c) pontja a következőképpen módosul:

„c) a következő, közösségi eredetű, tehéntejből készült sajtoknak az Ausztriába történő behozatalára, a fent említett a) és b) pontba tartozó sajtok kivételével, Ausztria 100 kilogrammonként 500 osztrák schilling behozatali illetéket állapít meg, feltéve, hogy a sajtot jóváhagyott minőségi bizonyítvány és származási bizonyítvány kíséri:

Az osztrák vámtarifa szerinti vámtarifaszám vagy vámtarifaalszám	Megnevezés	Behozatali vám 100 kg-ra osztrák schillingben
0406 10 A 1 b 0406 10 A 2 b ex 0406 90 A 1 d ex 0406 90 A 1 e ex 0406 90 A 1 f ex 0406 90 A 2 d ex 0406 90 A 2 e ex 0406 90 A 2 f	Sajt, víztartalma zsírmentes anyagra számítva meghaladja a 62 tömegszázalékot	500"

[1] HL L 205., 1977.8.11., 11. o.
[2] HL L 159., 1985.6.19., 30. o.
[3] HL L 205., 1985.8.3., 24. o.
[4] HL L 237., 1977.9.16, 1. o.

11. cikk

A legutóbb a 3812/85/EGK rendelettel [1] módosított, a tejtermékekre vonatkozó export-visszatérítések legalacsonyabb mértékének alkalmazásáról, valamint egyes rendeletek hatályon kívül helyezéséről és módosításáról szóló, 1978. április 18-i 776/78/EGK bizottsági rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Megnevezés	Rendeltetési hely
0406	Sajt és túró	Ausztria
0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90	Ömlesztett sajt nem reszelve, nem őrölve	Svájc
ex 0406	Az 1953/82/EGK rendelet II. mellékletének jegyzékében szereplő termékek	Svájc”

2. A II. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. MELLÉKLET

KN-kód	Megnevezés	Rendeltetési hely
0401	Tej és tejszín, nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	E zóna [1]
0402	Tej és tejszín, sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával	E zóna [1]
ex 0403	Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl, sűrítve is, cukrozva vagy más anyaggal édesítve, ízesítve, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadásával is	E zóna [1]
0404	Tejsavó sűrítve, cukrozva vagy más anyaggal édesítve is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó készítmény cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	E zóna [1]
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj	E zóna [1]

[1] Lásd az 1098/68/EGK rendelet mellékletét.

[1] HL L 368., 1985.12.31, 3. o.
[2] HL L 105., 1978.4.19., 5. o.

KN-kód	Megnevezés	Rendeltetési hely
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény	
2309 10	– Kutya- és macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve:	
	– – Az 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 és 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, illetve tejterméktartalommal:	
	– – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal:	
	– – – – keményítőtartalom nélkül vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal:	
2309 10 15	– – – – – legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	
2309 10 19	– – – – – legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	
2309 10 70	– – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalom nélkül, de tejterméktartalommal	E zóna [1]
2309 90	– Más:	
2309 90 10	– – Hal vagy tengeri emlős részeit tartalmazó oldat	
	– – Más:	
	– – – Az 1702 30 51–1702 40 90, 1702 90 50 és 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, illetve tejterméktartalommal:	
	– – – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal:	
	– – – – – keményítőtartalom nélkül vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal:	
2309 90 35	– – – – – – legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	
2309 90 39	– – – – – – legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	
2309 90 70	– – – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalom nélkül, de tejterméktartalommal	

[1] Lásd az 1098/68/EGK rendelet mellékletét.”

12. cikk

A legutóbb az 1291/86/EGK rendelettel [1] módosított, a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállítására szánt vaj csökkentett áron történő értékesítéséről szóló, 1979. február 12-i 262/79/EGK bizottsági rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. A 4. cikkben:

a) Az (1) és (2) bekezdésben az A és B képlet helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A képlet:

a) a Kombinált Nómenklatúra 1905 20, 1905 30, 1905 90 40, 1905 90 50, 1905 90 60 és 1905 90 90 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében;

[1] HL L 114., 1986.5.1., 61. o.
[2] HL L 41., 1979.2.16., 1. o.

b) a következő, kiskereskedelmi forgalomba hozott termékek:

– a Kombinált Nómenklatúra 1704 90 51, 1704 90 75 és 1704 90 99 vámtarifaalszáma alá tartozó cukoráruk,

– a Kombinált Nómenklatúra 1806 90 50 vámtarifaalszáma alá tartozó cukoráruk,

– kiskereskedelmi forgalomba hozott, a Kombinált Nómenklatúra 1806 31 00, 1806 90 11, 1806 90 19 és 1806 90 31 vámtarifaalszáma alá tartozó töltött csokoládétermékek,

– egyéb, kakaót tartalmazó élelmiszerkészítmények, kivéve a Kombinált Nómenklatúra 1806 20, 1806 31 00, 1806 32, 1806 90 39, 1806 90 60, 1806 90 70 és 1806 90 90 vámtarifaalszáma alá tartozó csokoládé és csokoládés termékek.

A b) pont alatt felsorolt termékek, illetve ezek támogatásban részesülő összetevőinek szárazanyagára számított tejzsírtartalma legalább 4 és legfeljebb 30 tömegszázalék. Ezt a tartalmat a forgalmazott csomagoláson fel kell tüntetni.

(2) B képlet:

a) a Kombinált Nómenklatúra 2105 00 91 és 2105 00 99 vámtarifaalszáma alá tartozó jégkrémtermékek, amelyek legalább 5 és legfeljebb 20 tömegszázalék tejzsírt tartalmaznak, vagy

b) a joghurt és joghurtpor kivételével olyan készítmények, amelyeket a Kombinált Nómenklatúra 1806 20 90, 1806 90 90, 1901 90 90 és 2106 90 99 vámtarifaalszáma alá tartozó jégkrémek gyártására használnak, és legalább 10, de legfeljebb 33 tömegszázalék, szárazanyagra számított tejzsírt, valamint egy vagy több ízesítőszert, emulgeálószert és stabilizátort tartalmaznak, illetve amelyek a víz hozzáadását, a szükséges mechanikai kezelést és a fagyasztást követően minden további kezelés nélkül alkalmasak a fogyasztásra."

b) A (3) bekezdésben, a C képletben,

aa) a bekezdést bevezető mondatrész helyébe a következő szöveg lép:„A Kombinált Nómenklatúra 1901 20 00 és 1901 90 90 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek."

bb) Az a) pontban a „közös vámtarifa 1908 vámtarifaszáma" szavak helyébe a „Kombinált Nómenklatúra 1905 vámtarifaszáma" szavak lépnek.

cc) A b) pont aa) alpontjában a „1902" vámtarifaszám helyébe „1901" lép.

dd) A b) pont bb) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„bb) a dd) alpont rendelkezéseinek sérelme nélkül a Kombinált Nómenklatúra 1901 20 00 és 1901 90 90 vámtarifaalszáma alá tartozó – a) pont szerinti – termékek feldolgozása csak olyan üzemekben történhet, amelyeket az a tagállam, amelynek a területén a feldolgozás történik, a 9. cikk rendelkezéseinek megfelelően engedélyezett;".

c) A (4) bekezdésben, a D képletben, a „közös vámtarifa 16.04 és 16.05 vámtarifaszáma" kifejezés helyébe a „Kombinált Nómenklatúra 1604 és 1605 vámtarifaszáma" lép.

2. A IV. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„*IV. MELLÉKLET*

1. »**Csokoládémorzsa«:**

Összetétel (tartalom tömegszázalék alapján):

– tejzsír: több mint 6,5 %, de kevesebb mint 11 %,

– kakaó: több mint 6,5 %, de kevesebb mint 15 %,

– szacharóz (ideértve a szacharózként számított inverzcukrokat is): több mint 50 %, de kevesebb mint 60 %,

– a tej zsírmentes szárazanyag-tartalma több mint 17 %, de kevesebb mint 30 %,

– víz: több mint 0,5 %, de kevesebb mint 3,5 %.

2. **Kekszek és sütemények bevonata**

Összetétel (tartalom tömegszázalék alapján):

– tejzsír: legalább 4 %, de kevesebb mint 6 %,

– kakaó: legfeljebb 55 %,

– szacharóz (ideértve a szacharózként számított inverzcukrokat is): kevesebb mint 50 %.

3. **Cukrászati tejsodó, por alakban**

Összetétel (tartalom tömegszázalék alapján):

– tejzsír: legalább 4 %, de kevesebb mint 8 %,

– sovány tejpor: legalább 8 %, de kevesebb mint 15 %,

– szacharóz (ideértve a szacharózként számított inverzcukrokat is): legalább 45 %, de kevesebb mint 55 %,

– előzselésített keményítő: legalább 20 %, de kevesebb mint 25 %,

– emulgeálószerek, ízesítőszerek és sók: kevesebb mint 5 %."

13. cikk

A legutóbb a 2346/87/EGK rendelettel [1] módosított, a termékcsoportok, valamint a tej és tejtermékek illetékeinek kiszámítására vonatkozó különleges rendelkezések meghatározásáról, illetve a közös vámtarifáról szóló 950/68/EGK rendelet módosításáról szóló, 1979. december 18-i 2915/79/EGK tanácsi rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. A cím a következőképpen módosul:

„A Tanács 1979. december 18-i 2915/79/EGK rendelete a termékcsoportok, valamint a tej és tejtermékek illetékeinek kiszámítására vonatkozó különleges rendelkezések meghatározásáról."

2. Az 1–16. cikk helyébe a következő cikkek lépnek:

„1. cikk

A 804/68/EGK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésben említett termékcsoportok és az egyes csoportokra vonatkozó mintatermékek a mellékletben vannak feltüntetve.

2. cikk

Az 1. csoportba tartozó termékek 100 kilogrammjára kirótt illeték a következőkkel egyenlő:

1. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0404 10 19 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a mintatermékre kirótt illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben granulátum alakban vagy egyéb szilárd alakban található savópornak, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

   b) egy részösszege a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

2. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0404 10 91 vámtarifaalszáma alá tartozik, a mintatermékre kirótt illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben megtalálható tejeredetű részösszegek szárazanyagra számított mennyiségének, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

3. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0404 10 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 2. pont szerint kiszámított részösszeg;

   b) az 1. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg.

3. cikk

A 2. csoportba tartozó termékek 100 kilogrammjára kirótt illeték a következőkkel egyenlő:

1. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 11, 0403 90 11, 0404 90 11 és 0404 90 31 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a mintatermékre kirótt illeték; valamint

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 7,25 ECU-vel;

2. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 91 és 0403 90 31 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 3. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 7,25 ECU-vel; valamint

   c) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

3. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 99, 0404 90 51 és 0404 90 91 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a mintatermékre kirótt illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben granulátum alakban vagy egyéb szilárd alakban található tejpornak, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

   b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

4. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra ex 2309 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amelyet csak akkor kell alkalmazni, ha a kérdéses termék keményítőtartalma meg

[1] HL L 213., 1987.8.4., 1. o.
[2] HL L 329., 1979.12.24., 1. o.

haladja a 10 %-ot; ez esetben ez a részösszeg megegyezik a kukoricára 100 kilogrammonként kiszabott tilletékátlaggal, szorozva a következő együtthatóval:

– 0,16 a 2309 10 39 és 2309 90 49 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében,

– 0,50 a 2309 10 59 és 2309 90 59 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében.

A kukorica 100 kilogrammjára kiszabott illetékátlaga egyenlő a behozatal hónapjának első 25 napján számított illetékek átlagával, amelyet – szükség esetén – a behozatal hónapja során érvényes küszöbár figyelembevételével kiigazítanak;

b) a 2. csoportba tartozó mintatermékre kivetendő illeték és a következő együtthatók szorzata:

– 0,75 a 2309 10 15–2309 90 35 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében,

– 0,98 a 2309 10 19, 2309 90 39, 2309 10 70 és 2309 90 70 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében,

– 0,90 a 2309 10 39 és 2309 90 49 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében,

– 0,70 a 2309 10 59 és 2309 90 59 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel.

4. cikk

A 3. csoportba tartozó termékek 100 kilogrammjára kirótt illeték a következőkkel egyenlő:

1. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 21 11, 0403 90 13, 0404 90 13 és 0404 90 33 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a mintatermékre kirótt illeték; és

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 7,25 ECU-vel;

2. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 21 91, 0403 90 19, 0404 90 19 és 0404 90 39 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 3. pont szerint kiszámított illeték; és

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 7,25 ECU-vel;

3. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 21 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a mintatermékre kirótt illeték;

   b) egy rögzített részösszeg, amely figyelembe veszi a mintatermék árához viszonyítva az olyan termék többletértékét, amely a fent említett vámtarifaalszám alá tartozik, és 80 vagy annál magasabb tömegszázalék zsírtartalommal hozzák forgalomba;

4. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 29 11, 0402 29 15 és 0403 90 33 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 6. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 7,25 ECU-vel;

   c) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

5. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 29 91, 0403 90 39, 0404 90 59 és 0404 90 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 7. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 7,25 ECU-vel; és

   c) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

6. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 29 19 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a mintatermékre kirótt illeték és egy olyan együttható szorzata, amely a granulátum alakban vagy a termékben egyéb szilárd alakban található tejpornak és magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki; és

   b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítő anyag mennyiségének figyelembevételére;

7. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 29 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amely a 3. pont szerint kiszámított illeték megszorozva egy olyan együtthatóval, amely a termékben található tejpornak és magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki; és

   b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére.

5. cikk

A 4. csoportnak a Kombinált Nómenklatúra 0402 91 31 és 0402 91 39 vámtarifaalszáma alá tartozó termékeinek 100 kilogrammjára kirótt illeték egyenlő a mintatermékre kirótt illeték és egy 1,25-os együttható szorzatával.

6. cikk

A 6. csoportba tartozó termékek 100 kilogrammjára kirótt illeték a következőkkel egyenlő:

1. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 10 10 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 2. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,0938-es együttható szorzatával;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,0119-es együttható szorzatával;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

2. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 10 90 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) az 1. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) az 1. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel.

3. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 20 11 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 2. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,0990-es együttható szorzatával;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,0358-es együttható szorzatával;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

4. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 20 19 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 3. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) a 3. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel.

5. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 20 91 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 2. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,0677-es együttható szorzatával;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,0717-es együttható szorzatával;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

6. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 20 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) az 5. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) az 5. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel;

7. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 30 11 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 2. csoportba tartozó mintatermékekre kirótt illeték, valamint egy 0,0771-es együttható szorzatával;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,2508-es együttható szorzatával;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

8. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 30 19 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) a 7. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   b) a 7. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel;

9. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 30 31 és 0402 91 51 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

   a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 2. csoportba tartozó mintatermékekre kirótt illeték, valamint egy 0,0573-es együttható szorzatával;

   b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoportba tartozó mintatermékekre kirótt illeték, valamint egy 0,5374-es együttható szorzatával;

   c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

10. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 30 39 és 0402 91 59 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

    a) a 9. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

    b) a 9. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

    c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel;

11. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 30 91 és 0402 91 91 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték, valamint egy 0,9554-es együttható szorzatával;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

12. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0401 30 99 és 0402 91 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) a 11. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel;

13. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 99 31 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely a 9. pont a) és b) alpontja szerint kiszámított illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben megtalálható tejösszetevők mennyiségének, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és egyéb édesítőszer mennyiségének függvényében;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

14. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 99 39 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) a 13. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

b) a 13. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel;

15. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 99 91 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely a 11. pont a) alpontja szerint kiszámított illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben megtalálható tejösszetevők mennyiségének, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 3,63 ECU-vel;

16. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 99 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) a 15. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

b) a 15. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 2,42 ECU-vel;

17. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 11 és 0403 90 51 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) a 3. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

b) a 3. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 6,04 ECU-vel;

18. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0403 10 13 és 0403 90 53 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) az 5. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

b) az 5. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 6,04 ECU-vel;

19. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0403 10 19 és 0403 90 59 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) a 7. pont a) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

b) a 7. pont b) alpontja szerint kiszámított részösszeg;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 6,04 ECU-vel;

20. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0403 10 31 és 0403 90 61 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely a 17. pont a) és b) alpontja szerint kiszámított illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben megtalálható tejösszetevők mennyiségének, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 6,04 ECU-vel;

21. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0403 10 33 és 0403 90 63 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely a 18. pont a) és b) alpontja szerint kiszámított illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben megtalálható tejösszetevők mennyiségének, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 6,04 ECU-vel;

22. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0403 10 39 és 0403 90 69 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely a 19. pont a) és b) alpontja szerint kiszámított illeték és egy olyan együttható szorzata, amely egyrészről a termékben megtalálható tejösszetevők mennyiségének, másrészről pedig magának a terméknek az egymáshoz viszonyított tömegarányát fejezi ki;

b) egy részösszeg a hozzáadott cukor és más édesítőanyag mennyiségének figyelembevételére;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 6,04 ECU-vel;

23. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0405 00 90 vámtarifaalszáma alá tartozik, a mintatermékre kirótt illeték egy 1,22-os együtthatóval megszorozva.

7. cikk

A 11. csoportba tartozó termékek 100 kilogrammjára kirótt illeték a következő mennyiségekkel azonos:

1. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0406 10 10, 0406 90 71, 0406 90 91 és 0406 90 93 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 11. csoport mintatermékeire kirótt illetékkel;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték és egy 0,18-os együttható szorzatával;

2. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0406 10 90, 0406 90 97 és 0406 90 99 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 11. csoport mintatermékeire kirótt illetékkel;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 96,72 ECU-vel;

3. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 10 és 0406 30 39 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 11. csoport mintatermékeire kirótt illeték és egy 0,60-os együttható szorzatával;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték és egy 0,24-os együttható szorzatával;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 12,09 ECU-vel;

4. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 31 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 11. csoport mintatermékeire kirótt illeték és egy 0,80-os együttható szorzatával;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a 6. csoport mintatermékeire kirótt illeték és egy 0,05-os együttható szorzatával;

c) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 12,09 ECU-vel;

5. amennyiben a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 90 vámtarifaalszáma alá tartozik, a következő részösszegek összegével:

a) a 3. pont szerint kiszámított illetékkel megegyező részösszeg;

b) egy olyan részösszeg, amely egyenlő 96,72 ECU-vel.

8. cikk

A 12. cikk sérelme nélkül, a 11. csoportba tartozó termékek 100 kilogrammjára kirótt illeték azonos a következő mennyiségekkel csökkentett küszöbárral:

a) 249,04 ECU minden 100 kilogramm után, amennyiben olyan termékről van szó, amely a Kombinált Nómenklatúra 0406 90 25 és 0406 90 27 vámtarifaalszáma alá tartozik, és szárazanyagra számított zsírtartalma legfeljebb 48 tömegszázalék;

b) 249,04 ECU minden 100 kilogramm után, majd a kapott összeg egy 24,18 ECU-s részösszeggel megemelve, amennyiben olyan termékről van szó, amely a Kombinált Nómenklatúra 0406 90 25 és 0406 90 27 vámtarifaalszáma alá tartozik, és szárazanyagra számított zsírtartalma meghaladja a 48 tömegszázalékot;

c) 261,13 ECU minden 100 kilogramm után, amennyiben olyan termékről van szó, amely a Kombinált Nómenklatúra 0406 90 29, 0406 90 31 és 0406 90 50 vámtarifaalszáma alá tartozik,

azzal a feltétellel, hogy a behozatali ár nem alacsonyabb, mint a küszöbárból származtatott összeg. Azonban a fenti c) pontban említett termékekre érvényes behozatali ár nem lehet alacsonyabb, mint 243 ECU minden 100 kilogramm után.

9. cikk

Amikor a Közösség területére való behozatalakor egy asszimilált termék – amelynek illetéke eltér a mintatermékre kiszabott illetéktől – behozatali árának rögzítésekor kiderül, hogy az lényegesen alacsonyabb, mint az, amely rendes esetben a mintatermékre alkalmazott ár lenne, az illeték a következő részösszegek összegével lesz egyenlő:

a) egy olyan részösszeg, amely egyenlő a kérdéses asszimilált termékre vonatkozó 2–7. cikk rendelkezései alapján kapott összeggel;

b) egy kiegészítő részösszeg, amelyet olyan szinten rögzítenek, hogy az lehetővé teszi a közösségi behozatali árak közötti rendes kapcsolat megállapítását, figyelembe véve az asszimilált termékek összetételét és minőségét.

10. cikk

A hozzáadott cukor vagy más édesítőanyag minőségének figyelembevétele érdekében megállapított részösszeg a fehér cukor 50 kilogrammjára az azt a hónapot megelőző hónapnak az első 20 napja alatt kirótt illetékek átlagával lesz egyenlő, amelyben a kérdéses tejtermékre az illeték alkalmazandó.

11. cikk

(1) A Kombinált Nómenklatúra 2309 vámtarifaszáma alá tartozó, a 3. cikk (4) bekezdésben említett termékek tejtermék-tartalmát olyan esetekben, amikor harmadik országból hozzák be őket, a kérdéses termék 100 kilogrammjában található laktóztartalomnak egy 2-es együtthatóval való beszorzása útján határozzák meg.

(2) A Kombinált Nómenklatúra 2309 vámtarifaszáma alá tartozó termékek keményítőtartalmának meghatározása a 2727/75/EGK rendelet 26. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően történik.

12. cikk

Abban az esetben, ha a 804/68/EGK rendelet 1. cikkében felsorolt tejtermék behozatalára harmadik országból egy, az adott ország és a Közösség között létrejött különleges intézkedésekről szóló megállapodás keretében vagy a Közösség által a GATT-ban megkötött engedmény keretei között vagy pedig egy önálló engedmény keretein belül kerül sor, és amellyel kapcsolatosan bemutatják az ebben az ügyben elrendelt közösségi rendeletekben előírtaknak megfelelően kiállított IMA 1 tanúsítványt, különleges illeték alkalmazására kerül sor.

A különleges illeték alkalmazásának részletes szabályait a 804/68/EGK rendelet 30. cikkében előírt eljárásnak megfelelően, a megkötött különleges intézkedésekről szóló megállapodásokkal összhangban kell meghatározni."

3. Az I. melléklet helyébe a következő melléklet lép:

„MELLÉKLET

A csoport száma	A Kombinált Nómenklatúra szerinti termékcsoport	Az egyes termékcsoportokra vonatkozó mintatermékei
1	0404 10	Porlasztással nyert savópor, legfeljebb 5 tömegszázalék víztartalommal, a kereskedelemben szokásos legalább nettó 25 kg-os kiszerelésben.
2	0402 10 0403 90 11 0403 90 31 0404 90 11 0404 90 31 0404 90 51 0404 90 91 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70	Porlasztással nyert tejpor, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal, legfeljebb 5 tömegszázalék víztartalommal, a kereskedelemben szokásos legalább nettó 25 kg-os kiszerelésben.
3	0402 21 0402 29 0403 90 13 0403 90 19 0403 90 33 0403 90 39 0404 90 13 0404 90 19 0404 90 33 0404 90 39 0404 90 53 0404 90 59 0404 90 93 0404 90 99	Porlasztással nyert tejpor, legfeljebb 26 tömegszázalék zsírtartalommal, legfeljebb 5 tömegszázalék víztartalommal, a kereskedelemben szokásos legalább nettó 25 kg-os kiszerelésben.

A csoport száma	A Kombinált Nómenklatúra szerinti termékcsoport	Az egyes termékcsoportokra vonatkozó mintatermékei
4	0402 91 11 0402 91 19 0402 91 31 0402 91 39	Tej sűrítve, 7,5 tömegszázalék zsírtartalommal, 25 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal, 96 darab, egyenként nettó 170 g tömegű konzervdobozt tartalmazó kartondobozban vagy ládában.
5	0402 99 11 0402 99 19	Tej sűrítve, cukor hozzáadásával, 9 tömegszázalék zsírtartalommal, 31 tömegszázalék tejeredetű szárazanyag-tartalommal, 48 darab, egyenként nettó 397 g tömegű konzervdobozt tartalmazó kartondobozban vagy ládában.
6	0401 0402 91 51 0402 91 59 0402 91 91 0402 91 99 0402 99 31 0402 99 39 0402 99 91 0402 99 99 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69 0405	Vaj 82 tömegszázalék zsírtartalommal, a kereskedelemben szokásos legalább nettó 25 kg-os kiszerelésben.
7	0406 90 13 0406 90 15 0406 90 17	Ementáli sajt, egész, három vagy négy hónapig érlelve, 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, csomagolás nélkül.
8	0406 40	Kék erezetű sajt, egész, 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, a kereskedelemben szokásos módon kiszerelve.
9	0406 20 0406 90 19 0406 90 61 0406 90 63 0406 90 69	Parmigiano Reggiano sajt, egész, 18 hónapig érlelve, 32 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, csomagolás nélkül.
10	0406 90 11 0406 90 21	Cheddar sajt, egész, három hónapig érlelve, 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 50, de legfeljebb 57 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva, csomagolás nélkül.
11	0406 10 0406 30 0406 90 23 0406 90 25 0406 90 27 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 33 0406 90 35 0406 90 37 0406 90 39	Egész sajt, hat-nyolc hétig érlelve, 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, csomagolás nélkül.

A csoport száma	A Kombinált Nómenklatúra szerinti termékcsoport	Az egyes termékcsoportokra vonatkozó mintatermékei
11 *(folytatás)*	0406 90 50 0406 90 71 0406 90 73 0406 90 75 0406 90 77 0406 90 79 0406 90 81 0406 90 83 0406 90 85 0406 90 89 0406 90 91 0406 90 93 0406 90 97 0406 90 99	
12	1702 10 90 2106 90 51	Tejcukor, száraz állapotban 98,5 tömegszázalék tejcukortartalommal a termék tiszta tömegére számítva, a kereskedelemben szokásos kiszerelésben.”

4. A II. mellékletet el kell hagyni.

14. cikk

A legutóbb a 3812/85/EGK rendelettel [1] módosított, a kedvezményes behozatali rendszer hatály alá tartozó egyes sajtok feldolgozási feltételeinek megállapításáról szóló, 1979. december 18-i 2967/79/EGK bizottsági rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*1. cikk*

Az 1535/77/EGK rendelet rendelkezései e rendelet rendelkezéseinek sérelme nélkül vonatkoznak a Kombinált Nómenklatúra 0406 90 11 vámtarifaalszáma alá tartozó, feldolgozásra szánt és az 1767/82/EGK rendelet I. mellékletének i) pontjában előírt vámkontingens szerint behozott sajtokra.”

2. A 2. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az 1. cikkben említett sajtokat akkor kell ömlesztettnek tekinteni, amikor a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 vámtarifaalszáma alá tartozó termékekké dolgozták fel őket.”

15. cikk

A harmadik országokba importált, különleges bánásmódra jogosult, tehéntejből előállított, puhára érlelt sajtok kivitelével kapcsolatos közigazgatási segítségnyújtásra vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1979. december 20-i 2968/79/EGK bizottsági rendelet [3] 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„*1. cikk*

A Közösség területén gyártott és az e rendelet I. mellékletében ismertetett meghatározásnak megfelelő, puhára érlelt, tehéntejből készült sajtoknak az Egyesült Államokba – ideértve Puerto Ricót is – irányuló exportja esetében az érintett személy kérésére a II. mellékletben bemutatott mintának megfelelő tanúsítványt állítanak ki.”

16. cikk

Az Ausztráliába történő behozatal esetén különleges bánásmód hatálya alá tarozó egyes sajtok kivitelével kapcsolatos közigazgatási segítségnyújtásra vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1980. június 20-i 1552/80/EGK bizottsági rendelet [4] 1. cikke a következőképpen módosul:

„*1. cikk*

A Közösség területén gyártott és az e rendelet I. mellékletében ismertetett meghatározásnak megfelelő

– puhára érlelt sajtoknak, valamint kizárólag kecsketejből készült sajtoknak (kivéve a Feta, Telemes és Kasseri sajtokat),

– Roquefort sajtoknak és Stilton sajtoknak

az Ausztráliai Nemzetközösség területére való kivitele esetén az érintett fél kérésére a II. mellékletben bemutatott mintának megfelelő tanúsítványt állítanak ki.”

(1) HL L 368., 1985.12.31, 3. o.
(2) HL L 336., 1979.12.29., 23. o.
(3) HL L 336., 1979.12.29., 25. o.
(4) HL L 153., 1980.6.21., 23. o.

17. cikk

A legutóbb a 453/85/EGK rendelettel [1] módosított, a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállítása során felhasznált vajra és vajkoncentrátumra nyújtott támogatásról szóló, 1981. július 13-i 1932/81/EGK bizottsági rendelet [2] II. melléklete második francia bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„106. rovat:

1. Az 1932/81/EGK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett egyéni pályázatok beadási határidejének lejárati napja.

2. A bekeverés típusa, a következő kifejezések – megfelelő – használatával:

a) A 262/79/EGK rendelet I. melléklete V. részének megfelelően sűrített vaj esetében – vagy a köztes termék esetében –, amelyet a Kombinált Nómenklatúra 1901 20 20 és 1901 90 90 vámtarifaalszáma vagy az 1905 vámtarifaszáma alá tartozó termékekké szándékoznak feldolgozni;

– »1902 vámtarifaszám alá tartozó termék (monogliceridek, tokofer olok/önantsav)« vagy »1902 vámtarifaszám alá tartozó termék (monogliceridek, tokoferolok/sztigm aszterol)«,

b) Vajkoncentrátum vagy köztes termék esetében, amelyet a Kombinált Nómenklatúra 1901 10, 1901 20 és 1901 90 90 vámtarifaalszáma vagy az 1905 vámtarifaszáma alá tartozó nyers tésztatermékekké szándékoznak feldolgozni;

– »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (vanília/önantsav)« vagy »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (vanília/sztigmaszterol)« a 262/79/EGK rendelet I. mellékletének I. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében,

– »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (karotin/önantsav)« vagy »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (karotin/sztigmaszterol)« a 262/79/EGK rendelet I. mellékletének II. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében,

– »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (cukor/önantsav)« vagy »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (cukor/sztigmaszterol)« a 262/79/EGK rendelet I. mellékletének III. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében,

– »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (sovány tejpor, cukor/önantsav)« vagy »1902–1908 vámtarifaszám alá tartozó termék (sovány tejpor, cukor/sztigmaszterol)« a 262/79/EGK rendelet I. mellékletének V. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében,

c) Vajkoncentrátum vagy köztes termék esetében, amelyet a Kombinált Nómenklatúra 1806 vagy 2106 vám tarifaszáma alá tartozó termékekké szándékoznak feldolgozni:

– »1806–2107 vámtarifaszám alá tartozó termék (vanília/szitoszterol)« a 262/79/EGK rendelet II. mellékletének I. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében,

– »1806–2107 vámtarifaszám alá tartozó termék (karotin/szitoszterol)« a 262/79/EGK rendelet II. mellékletének II. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében,

– »1806–2107 vámtarifaszám alá tartozó termék (cukor/szitoszterol)« a 262/79/EGK rendelet II. mellékletének III. része szerint végzett bekeverés eredményeként keletkező termékek esetében."

18. cikk

A legutóbb a 3812/85/EGK rendelettel [3] módosított, a behozataliengedély- és kiviteliengedély-rendszer, valamint a visszatérítések előzetes rögzítésének a tej és tejtermékek tekintetében történő végrehajtására vonatkozó különleges szabályok

[1] HL L 52., 1985.2.22., 40. o.
[2] HL L 191., 1981.7.14., 6. o.
[3] HL L 368., 1985.12.31., 3. o.

megállapításáról szóló, 1981. szeptember 14-i 2729/81/EGK bizottsági rendelet [1] a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A behozatali és a kiviteli engedélyekkel kapcsolatos biztosíték összege a termék nettó 100 kilogrammjára a következő:

– a Kombinált Nómenklatúra 0401, 0403 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében 1,00 ECU,

– a Kombinált Nómenklatúra 0406 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében 3,00 ECU,

– a Kombinált Nómenklatúra 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében 4,00 ECU,

– a 804/68/EGK rendelet 1. cikkében felsorolt egyéb termékek esetében 2,00 ECU."

2. A 2. cikkben az első francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„– a Kombinált Nómenklatúra 0405 vagy 0406 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében 500 kg."

3. A 3. cikk (2) bekezdésében a „közös vámtarifa" szavak helyébe a „Kombinált Nómenklatúra" szavak lépnek.

4. A 3a. cikk második francia bekezdésében a „közös vámtarifa" szavak helyébe a „Kombinált Nómenklatúra" szavak lépnek.

5. A 4. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ezen túlmenően, amennyiben a visszatérítés összegét előzetesen nem rögzítik, a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 19, 0402 21 17, 0402 21 19, 0402 21 99, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33 és 0404 90 39 vámtarifaalszáma, illetve 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékeknek a Közösség területén kívülre történő exportjakor kiviteli engedély bemutatása kötelező."

6. Az 5. cikkben a „közös vámtarifában", illetve a „közös vámtarifa" szavak helyébe a „kombinált nomenklatúrában", illetve a „Kombinált Nómenklatúra" szavak lépnek.

7. A 6. cikkben az (1) bekezdés helyébe – a francia bekezdések kivételével – a következő rendelkezés lép:

„(1) Amennyiben egy visszatérítés összegét előzetesen nem rögzítő kiviteli engedély – különösen az élelmiszersegély-szállítmányok vonatkozásában – a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 11, 0402 10 19, 0402 21, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33 és 0404 90 39 vámtarifaalszáma, illetve 0405 vámtarifaszáma alá tartozó olyan termékre vonatkozik, amelyeket a visszatérítés megítélését kizáró rendelet alapján kívánnak exportálni, a kiviteliengedély-kérelem és a kiviteli engedély 12. rovatában hivatkozni kell a szóban forgó rendeletre, a következő megfogalmazások valamelyikének felhasználásával:"

8. A 8. cikk (2) bekezdésében a második bekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:

„Amennyiben azonban a 13. cikkel összhangban a kiviteliengedély-kérelem csupán a Kombinált Nómenklatúra 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 29, 0402 99, 0403 90 31, 0403 30 33, 0403 90 39, 0403 90 61, 0403 90 63, 0403 90 69, 0404 10 19, 0404 10 99 és 0404 90 51–0404 90 99 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek cukorösszetevőjére adott visszatérítés előzetes rögzítésére vonatkozik, az első albekezdésnek a csütörtökönként beadott kérelmekre vonatkozó rendelkezései nem alkalmazandók."

9. A 10. cikkben:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Kombinált Nómenklatúra 0402 10 19, 0402 21 17, 0402 21 19, 0402 21 99, 0403 90 11, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33 és 0404 90 39 vámtarifaalszáma, valamint 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékekre előzetesen rögzített visszatérítéssel rendelkező kiviteli engedélyeket csak a kérelem beadásának napját követő ötödik munkanapon adják ki, amennyiben különleges intézkedésekre a közbeeső időszakban nem kerül sor."

b) a (3) bekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A Kombinált Nómenklatúra 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében, amelyeket a 2730/79/EGK rendelet 5–19b. cikkében említett valamelyik rendeltetési helyre exportálnak, illetve küldenek, a kiviteliengedély-kérelemnek a 13. rovatban tartalmaznia kell a »C2 zóna«, vagy a »C1 zóna vagy a C1 és C2 zónán kívüli egyéb rendeltetési hely« szavakat. Az engedély kötelezővé teszi, hogy a terméket az itt megjelölt rendeltetési helyre vigyék ki, illetve küldjék. Ezen túlmenően, az engedély iránti kérelemnek és magának az engedélynek is – a 13. rovatban – jelölnie kell a rendeltetési helyként szereplő harmadik ország vagy a meghatározott rendeltetési hely nevét.

A rendeltetési helyek zónáinak meghatározását az 1098/68/EGK rendelet tartalmazza."

c) A (4) bekezdésben, a „közös vámtarifa 0403 vámtarifaszáma alá tartozó" kifejezés helyébe a „Kombinált Nómenklatúra 0405 vámtarifaszáma alá tartozó" kifejezés lép.

[1] HL L 272., 1981.9.26., 19. o.

d) Az (5) bekezdés első mondatának helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A Kombinált Nómenklatúra 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékekre adott visszatérítés kifizetésére a következő különös rendelkezések vonatkoznak.”

10. A 11. cikk (2) bekezdésben a „közös vámtarifa” szavak helyébe a „Kombinált Nómenklatúra” szavak lépnek.

11. A 13. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Kombinált Nómenklatúra 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 29, 0402 99, 0403 90 31, 0403 90 33, 0403 90 39, 0403 90 61, 0403 90 63, 0403 90 69, 0404 10 19, 0404 10 99 és 0404 90 51–0404 90 99 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek tekintetében a kiviteli engedélyt a kérelmező kérésére ki lehet állítani:

– vagy az 1098/68/EGK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében említett két részösszeg egyikére, vagy

– e két részösszeg mindegyikére.”

12. Az I. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. MELLÉKLET

Azoknak a termékeknek és rendeltetési helyeknek a jegyzéke, amelyekre a visszatérítés előzetes rögzítése nem lehetséges

KN-kód	Megnevezés	Rendeltetési hely
0406		Ausztria és Andorra
ex 0406 90	Butterkäse, Danbo, Edam, Elbo, Esrom, Fontal, Fontina, Fynbo, Galantine, Gouda, Havarti, Italico, Maribo, Molbo, Mimolette, Samsoe, Saint-Paulin, Tilsit, Tybo és más sajtok, legalább 30 tömegszázalék szárazanyagra számított zsírtartalommal, legalább 52, de legfeljebb 67 tömegszázalék zsírmentes anyagra számított víztartalommal	Liechtenstein, Svájc”

13. A II. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. MELLÉKLET

A VISSZATÉRÍTÉS ELŐZETES RÖGZÍTÉSÉVEL RENDELKEZŐ KIVITELI ENGEDÉLYEK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE

Érvényességi idő	KN-kód	Megnevezés	Kötelező rendeltetési hely (1)
a) 30 nap	0406	Sajt és túró	E zóna és Kanada
b) A kibocsátás hónapját követő hatodik hónap végéig	A 804/68/EGK rendelet 1. cikkében meghatározott termékek, kivéve az a) pontban említett rendeltetési helyekre exportált termékeket.		–

(1) Lásd a 11. cikk (3) bekezdését. Amennyiben azonban az I. melléklet kizárja bizonyos rendeltetési helyekre és bizonyos termékekre a visszatérítés előzetes rögzítését, az ilyen termékekre kiállított kiviteli engedély kötelezővé teszi az I. mellékletben szereplő rendeltetési helytől eltérő rendeltetési helyre való kivitelt.

19. cikk

A Finnországba való behozatal során különleges bánásmódra jogosult sajtok kivitelével kapcsolatos közigazgatási segítségnyújtásra vonatkozó rendelkezés részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1981. december 22-i 3677/81/EGK bizottsági rendelet [1] 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„*1. cikk*

A Kombinált Nómenklatúra 0406 vámtarifaszáma alá tartozó és a Közösség területén előállított sajtoknak Finnországba történő kivitele esetén az érintett személy kérésére az e rendelet mellékletében található mintának megfelelő igazolást kell kiállítani."

20. cikk

A legutóbb a 3048/87/EGK rendelettel [2] módosított, a bizonyos tejtermékekre kivetett különleges behozatali illetékek alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1982. július 1-jei 1767/82/EGK bizottsági rendelet [3] a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A harmadik országokból

– a 2915/79/EGK rendelet 8. cikkével összhangban,

– a fent említett rendelet 12. cikkével összhangban

behozott tejtermékre alkalmazandó illetékeket e rendelet 1. cikke határozza meg."

2. Az 1. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

3. A 8. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*8. cikk*

Pénzügyi kompenzációs összeg alkalmazására nem kerül sor akkor, amikor az I. melléklet b), c), d), g), h), i), j), m), n), o), p) és s) pontjában meghatározott termékeket szabad kereskedelmi forgalomba hozzák."

4. A rendelet a következő 8a. cikkel egészül ki:

„*8a. cikk*

Az EFTA-tagországokból Spanyolországba és Portugáliába behozott sajtok mennyiségeire a kiegészítő megállapodásokban említett, vonatkozó különleges illetékeket és rendelkezéseket kell alkalmazni."

5. Az I. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

[1] HL L 367., 1981.12.23., 12. o.
[2] HL L 289., 1987.10.13., 18. o.
[3] HL L 196., 1982.7.5., 1. o.

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegnevezés	Származási ország	Behozatali lefölözés ECU-ben a termék nettó 100 kg-jára, ha nincs másképp meghatározva
a) 0402 29 11	Speciális csecsemőtej légmentesen zárt, legfeljebb 500 gramm nettó tömegű tartályban, 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal	Svájc	36,27
b) 0406 20 10 0406 90 19	Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	Svájc	a vámérték 6 %-a
c) ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17	Ementáli, Gruyère, Sbrinz, Appenzell, Vacherin fribourgeois, Vacherin mont d'or és Tête de Moine, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 18 napig érlelve a Vacherin mont d'or esetében, és legalább két hónapig érlelve a Vacherin fribourgeois, valamint legalább három hónapig érlelve az összes többi sajtfajta esetében: – Egész sajt, kéreggel (1), amelynek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke meghaladja a 362,88 ECU-t, de 387,06 ECU-nél alacsonyabb (2) – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, 1 kg-ot meghaladó, de 5 kilogrammnál kisebb nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel (3), amelyek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke meghaladja a 387,06 ECU-t, de 411,24 ECU-nél alacsonyabb	Svájc	18,13
d) ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17	Ementáli, Gruyère, Sbrinz, Appenzell, Vacherin fribourgeois, Vacherin mont d'or és Tête de Moine, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 18 napig érlelve a Vacherin mont d'or esetében, és legalább két hónapig érlelve a Vacherin fribourgeois, valamint legalább három hónapig érlelve az összes többi sajtfajta esetében: – Egész sajt, kéreggel (1), amelynek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke meghaladja a 387,06 ECU-t (2) – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg nettó tömegű darabok (3), legalább egyik oldalukon kéreggel (1), amelyek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke meghaladja a 411,24 ECU-t (2) – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legfeljebb 450 gramm nettó tömegű darabok (3), amelyek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke meghaladja a 445,09 ECU-t (2)	Svájc	9,07
e) ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17	Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Bergkäse, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva és legalább 3 hónapig érlelve: – Egész sajt, kéreggel (1) (a), a Finnországból származó sajtokra érvényes éves 6 850 tonnás vámkontingens függvényében, ideértve az r) pontban említett, a Finlandiára érvényes kontingenst is	Finnország	18,13

(1) a) Az »Egész sajt, kéreggel« a következő nettó tömegű egész sajtokat jelenti:

– Ementáli:	legalább 60	kg,	de legfeljebb	130 kg,
– Gruyère:	legalább 20	kg,	de legfeljebb	45 kg,
– Sbrinz:	legalább 20	kg,	de legfeljebb	50 kg,
– Bergkäse:	legalább 20	kg,	de legfeljebb	60 kg,
– Appenzell:	legalább 6	kg,	de legfeljebb	8 kg,
– Vacherin fribourgeois:	legalább 6	kg,	de legfeljebb	10 kg,
– Tête de moine:	legalább 0,700	kg,	de legfeljebb	4 kg,
– Vacherin mont d'or:	legalább 0,400	kg,	de legfeljebb	3 kg.

Ezeknek a rendelkezésnek az alkalmazásában a »kéreg« meghatározása a következő:»Az ilyen sajtok kérge a sajtból magából képződött külső réteg, amelynek állománya megkülönböztethetően szilárdabb, és színe megkülönböztethetően sötétebb.«

b) Az »Egész Cheddar sajtok«:

– legalább 33 kg nettó tömegű és legfeljebb 44 kg tömegű egész sajtok,

– az ilyen sajtokból kialakított, kocka alakú tömbök vagy paralelepipedonok, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.

(2) A »határparitásos érték« az exportáló országban a költségmentes határra szállítási ár vagy a FOB-ár, plusz – adott esetben – egy olyan rögzített összeg, amely a Közösség vámterületéig történő szállítás költségeit foglalja magában.

(3) Az engedmény négyszögletes darabokra vagy vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabokra érvényes, feltéve, hogy az ilyen áruk csomagolásán legalább a következő adatokat feltüntetik:

– a sajt neve,

– a zsírtartalom szárazanyagra számítva,

– a felelős csomagoló,

– a sajt származási országa.

KN-kód	Árumegnevezés	Származási ország	Behozatali lefölözés ECU-ben a termék nettó 100 kg-jára, ha nincs másképp meghatározva
e) ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17 *(folytatás)*	– Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg, de 5 kg-nál kisebb nettó tömegű darabok (3), legalább egyik oldalukon kéreggel (1), a Finnországból származó sajtokra érvényes éves 1 700 tonnás vámkontingens függvényében Az első és második francia bekezdésben említett mennyiségek a feltüntetett mennyiségek 25 %-ának erejéig felcserélhetők		
f) ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17	Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Bergkäse, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva és legalább 3 hónapig érlelve: – Egész sajtok (1) – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg nettó tömegű darabok (3), legalább egyik oldalukon kéreggel (1) – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legfeljebb 450 g nettó tömegű darabok (3) Az Ausztriából származó sajtokra érvényes 8 000 tonnás teljes éves vámkontingens keretein belül	Ausztria	18,13
g) ex 0406 90 21	Pasztörizálatlan tejből készült Cheddar sajt, legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva és legalább 9 hónapig érlelve, amelynek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke legalább (2): – 293,86 ECU egész sajtok esetében (1) (b), – 312,00 ECU a legalább 500 grammnál nettó tömegű sajtok esetében – 324,09 ECU 500 grammnál kisebb nettó tömegű sajtok esetében Az évi 2 750 tonnás vámkontingens függvényében	Kanada	12,09
h) ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajtok (1), legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva és legalább 3 hónapig érlelve, az éves 9 000 tonnás vámkontingens függvényében	Ausztrália Új-Zéland	15,00
i) ex 0406 90 11	– Cheddar és – feldolgozásra szánt más sajtok, az éves 3 500 tonnás vámkontingens függvényében	Ausztrália Új-Zéland	15,00
j) ex 0406 30 10	Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amely kizárólag Ementáli, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtokat tartalmaz, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve (4), amelynek 100 kilogramm nettó tömegére számított határparitásos értéke legalább 243 ECU (2), legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva	Svájc	36,27

(1) a) Az »Egész sajt, kéreggel« a következő nettó tömegű egész sajtokat jelenti:

– Ementáli:	legalább 60 kg,	de legfeljebb	130 kg,
– Gruyère:	legalább 20 kg,	de legfeljebb	45 kg,
– Sbrinz:	legalább 20 kg,	de legfeljebb	50 kg,
– Bergkäse:	legalább 20 kg,	de legfeljebb	60 kg,
– Appenzell:	legalább 6 kg,	de legfeljebb	8 kg,
– Vacherin fribourgeois:	legalább 6 kg,	de legfeljebb	10 kg,
– Tête de moine:	legalább 0,700 kg,	de legfeljebb	4 kg,
– Vacherin mont d'or:	legalább 0,400 kg,	de legfeljebb	3 kg.

Ezeknek a rendelkezésnek az alkalmazásában a »kéreg« meghatározása a következő:»Az ilyen sajtok kérge a sajtból magából képződött külső réteg, amelynek állománya megkülönböztethetően szilárdabb, és színe megkülönböztethetően sötétebb.«

b) Az »Egész Cheddar sajtok«:

– legalább 33 kg nettó tömegű és legfeljebb 44 kg tömegű egész sajtok,

– az ilyen sajtokból kialakított, kocka alakú tömbök vagy paralelepipedonok, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.

(2) A »határparitásos érték« az exportáló országban a költségmentes határra szállítási ár vagy a FOB-ár, plusz – adott esetben – egy olyan rögzített összeg, amely a Közösség vámterületéig történő szállítás költségeit foglalja magában.

(3) Az engedmény négyszögletes darabokra vagy vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabokra érvényes, feltéve, hogy az ilyen áruk csomagolásán legalább a következő adatokat feltüntetik:

– a sajt neve,

– a zsírtartalom szárazanyagra számítva,

– a felelős csomagoló,

– a sajt származási országa.

(4) A »kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve« kifejezés olyan sajtokra vonatkozik, amelyek kereskedelmi kiszerelése közvetlen csomagolásban legfeljebb 1 kg nettó tömegű, és olyan darabokat, illetve szeleteket tartalmaz, amelyek egyenkénti nettó tömege legfeljebb 100 g.

KN-kód	Árumegnevezés	Származási ország	Behozatali lefölözés ECU-ben a termék nettó 100 kg-jára, ha nincs másképp meghatározva
k) ex 0406 30 10	Finnországból származó ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amely kizárólag Ementáli, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtokat tartalmaz, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve (1), legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, ideértve a t) pontban említett, Finnországból származó Tilsit, Turunmaa és Lappi sajtokat is, az éves 700 tonnás vámkontingens függvényében	Finnország	36,27
l) ex 0406 30	Ausztriából származó ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amely kizárólag Ementáli, Bergkäse és egyéb hasonló kemény sajtokat tartalmaz, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve (1), legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, az éves 3 750 tonnás vámkontingens függvényében	Ausztria	36,27
m) ex 0406 90 25	Tilsit, legfeljebb 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva	Románia Svájc	77,70
n) ex 0406 90 25	Tilsit, 48 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal szárazanyagra számítva	Románia Svájc	101,88
o) ex 0406 90 29	Kashkaval	Bulgária Magyarország Izrael Románia Törökország Jugoszlávia Ciprus	65,61
p) 0406 90 31 0406 90 50	Juhtejből készült sajt, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh- vagy kecskebőrben	Bulgária Magyarország Izrael Románia Törökország Ciprus Jugoszlávia	65,61
q) 0406 40 00 ex 0406 90 23 ex 0406 90 25 0406 90 27 0406 90 35 0406 90 89	– Kék erezetű sajt – Tilsit, legalább egy hónapig érlelve, és Butterkäse – Mondseer, legalább 40, de legfeljebb 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva – Alpentaler, 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább 40, de legfeljebb 45 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva – Edam, legalább 40, de legfeljebb 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legfeljebb 350 gramm nettó tömegű kiszerelésben forgalomba hozva (Geheimratskäse néven ismert)	Ausztria	60,00

(1) A »kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve« kifejezés olyan sajtokra vonatkozik, amelyek kereskedelmi kiszerelése közvetlen csomagolásban legfeljebb 1 kg nettó tömegű, és olyan darabokat, illetve szeleteket tartalmaz, amelyek egyenkénti nettó tömege legfeljebb 100 g.

KN-kód	Árumegnevezés	Származási ország	Behozatali lefölözés ECU-ben a termék nettó 100 kg-jára, ha nincs másképp meghatározva
q) 0406 40 00 ex 0406 90 23 ex 0406 90 25 0406 90 27 0406 90 35 0406 90 89 *(folytatás)*	– »Tiroler Graukäse«, legfeljebb 1 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább 60, de legfeljebb 66 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva – »Weisskäse nach Balkanart« és »Kefalotyri« néven ismert, tehéntejből készült sajtok, legfeljebb 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva Az Ausztriából származó éves 3 950 tonnás vámkontingens függvényében Az 1987-es évre a kontingenst 3 050 tonnában állapították meg		
r) ex 0406 90 37	Finnországból származó Finlandia, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 100 napig érlelve, legalább 30 kilogramm nettó tömegű, négyszögletes tömbökben, a 3 000 tonnás éves vámkontingens függvényében. Ennek a terméknek azokat a mennyiségeit, amelyeket nem hoznak be, az e) pont első francia bekezdésében felsorolt sajtok megfelelő mennyiségeivel lehet helyettesíteni	Finnország	18,13
s) ex 0406 69 39 ex 0406 90 89	– Jarlsberg, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 56 % szárazanyag-tartalommal és legalább három hónapig érlelve: – Egész sajt, kéreggel, 8–12 kg – Négyszögletes tömbökben, amelyek nettó tömege legfeljebb 7 kg (2) – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabok, legalább 150 g és legfeljebb 1 kilogramm nettó tömeggel (2) – Ridder, legalább 60 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább négy hétig érlelve: – Egész sajt, kéreggel, 1–2 kg – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabok, legalább 150 g nettó tömeggel (2) Norvégiából származók, a következő éves vámkontingensek függvényében: – 1 820 tonna 1986-ban, – 1 920 tonna 1987-ben, – 2 020 tonna 1988-ban	Norvégia	55,00
t) 0406 90 25 ex 0406 90 89	Tilsit, Turunmaa és Lappi, a k) pontban felsorolt éves vámkontingensek függvényében	Finnország	60,00

(1) A speciális csecsemőtej a kórokozó és mérgező csíráktól mentes, grammonként 10 000 reaktiválható aerob baktériumnál és 2 kóliform baktériumnál alacsonyabb csíraszámú termékeket jelent.

(2) Az engedmény négyszögletes darabokra vagy vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabokra érvényes, feltéve, hogy az ilyen áruk csomagolásán legalább a következő adatokat feltüntetik:
– a sajt neve,
– a zsírtartalom szárazanyagra számítva,
– a felelős csomagoló,
– a sajt származási országa."

6. A II. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

”

„II. MELLÉKLET

IMA 1 TANÚSÍTVÁNY

1. Eladó	2. Kiadás sorszáma	**EREDETI**
	TANÚSÍTVÁNY **a Kombinált Nómenklatúra egyes vámtarifaszámai vagy vámtarifaalszámai alá tartozó tejtermékek behozatalához**	
3. Vevő		
4. Számla száma és kiállításának dátuma	5. Származási ország	6. Rendeltetési hely tagállama

FONTOS

A. A termék valamennyi kiszerelési formájára külön tanúsítványt kell kiállítani.

B. A tanúsítványt az Európai Gazdasági Közösség valamelyik hivatalos nyelvén kell kiállítani. Az exportáló ország hivatalos nyelvére, illetve egyik hivatalos nyelvére történt fordítást is tartalmazhat.

C. A tanúsítványt a hatályos közösségi jogszabályoknak megfelelően kell kiállítani.

D. A tanúsítvány eredetijét és – adott esetben – egy másolatot a Közösség vámhatóságánál be kell mutatni, amikor a termék szabad kereskedelmi forgalomba kerül.

7. Jelzések, számok, a csomagok száma és a csomagolás módja; a termék és kiszerelési formájának részletes ismertetése	8. Bruttó tömeg (kg)	9. Nettó tömeg (kg)

10. Felhasznált nyersanyag

11. Zsírtartalom tömegszázalékban szárazanyagra számítva (kg)

12. Víztartalom tömegszázalékban zsírmentes anyagra számítva (kg)

13. Zsírtartalom tömegszázalékban (kg)

14. Érlelési időszak

15. A Közösségben érvényes határparitásos érték 100 kilogramm nettó tömegre (ECU-ben) egyenlő vagy több mint:

16. Észrevételek: a) vámkontingens [1]
b) feldolgozásra szánt [1]

17. TANÚSÍTJUK, HOGY

– a fent részletezett adatok a valóságnak megfelelnek, és eleget tesznek a hatályos közösségi jogszabályok rendelkezéseinek,

– a fent megnevezett termékekre a vásárlónak semmilyen árleszállítást, visszatérítést vagy egyéb kedvezményt nem adnak, amely azt eredményezné, hogy a szóban forgó termék értéke az ilyen jellegű termékekre meghatározott legalacsonyabb behozatali árnál kevesebb legyen [2].

18. Kibocsátó hatóság	Hely Év Hó Nap (Aláírás és a kibocsátó hatóság bélyegzője)”

[1] A nem kívánt rész törlendő.
[2] Ez a záradék törlendő a juhtejből és bivalytejből készült sajtoknál, Glaris, Tilsit és Butterkäse sajtoknál, valamint a speciális csecsemőtejnél.

7. A III. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„III. MELLÉKLET

A tanúsítvány kitöltésére vonatkozó szabályok

Az IMA 1 tanúsítvány 1–6., 9., 17. és 18. rovatának kitöltésén túlmenően a következőket kell kitölteni:

A. A Kombinált Nómenklatúra 0402 29 11 vámtarifaalszáma alá tartozó speciális csecsemőtej esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »speciális csecsemőtej, kórokozó és mérgező csíráktól mentes, grammonként kevesebb mint 10 000 reaktiválható aerob baktériumot és 2 kóliform baktériumot tartalmaz«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

3. 13. rovatot, a következő meghatározással: »10 %-ot meghaladó, de legfeljebb 27 %«.

B. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 13, ex 0406 90 15, valamint ex 0406 90 17 vámtarifaalszáma alá tartozó Ementáli, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse, Appenzell, Vacherin mont d'or, Vacherin fribourgeois vagy Tête de moine sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen: »Ementáli sajt«, »Gruyère sajt«, »Sbrinz sajt«, »Bergkäse sajt«, »Appenzell sajt«, »Vacherin fribourgeois sajt«, »Vacherin mont d'or« vagy »Tête de moine sajt«, valamint értelemszerűen:

   – »egész sajt, kéreggel«,

   – »vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg, de 5 kg-nál kisebb nettó tömegű darabokban, legalább egyik oldalukon kéreggel«,

   – »vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legfeljebb 450 g nettó tömegű darabokban«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

3. 11. rovatot, a következő meghatározással: »legalább 45 %«,

4. 14. és 15. rovatot; mindazonáltal az Ausztriából vagy Finnországból származó termékek esetében a 15. rovat kitöltése mellőzhető.

C. A Kombinált Nómenklatúra 0406 90 19 vámtarifaalszáma alá tartozó Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »Glarus (Schabziger néven ismert) sajt«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású, fölözött tehéntej, finoman őrölt fűszerek hozzáadásával«.

D. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 30 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet j), k) és l) pontjában felsorolt ömlesztett sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »ömlesztett sajt, amelynek kereskedelmi kiszerelése közvetlen csomagolásban legfeljebb 1 kg nettó tömegű, és olyan darabokat, illetve szeleteket tartalmaz, amelyek nettó tömege legfeljebb 100 g«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi készítésű Ementáli, Gruyère és Appenzell, valamint esetlegesen hozzáadott Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt«, a Svájcból és Ausztriából származó termékek esetében,

3. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi készítésű Ementáli, Bergkäse vagy hasonló kemény sajtok«, az Ausztriából származó termékek esetében,

4. 11. rovatot, a következő meghatározással: »legfeljebb 56 %«,

5. 15. rovatot; mindazonáltal az Ausztriából vagy Finnországból származó termékek esetében a 15. rovat kitöltése mellőzhető.

E. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 21 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet g) pontjában felsorolt Cheddar sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen:

   »egész Cheddar sajtok«,

   »Cheddar sajtok nem egészben, amelyek nettó tömege legalább 500 g«,

   »Cheddar sajtok, nem egészben, amelyek nettó tömege kisebb, mint 500 g«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag pasztörizálatlan, házi előállítású tehéntej«,

3. 11. rovatot, a következő meghatározással: »legalább 50 %«,

4. 14. rovatot, a következő meghatározással: »legalább kilenc hónap«,

5. 15. és 16. rovatot, a kontingens érvényességi időszakának meghatározásával.

F. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 21 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet h) pontjában felsorolt Cheddar sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »egész Cheddar sajtok«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

3. 11. rovatot, a következő meghatározással: »legalább 50 %«,

4. 14. rovatot, a következő meghatározással: »legalább három hónap«,

5. 16. rovatot, a kontingens érvényességi időszakának meghatározásával.

G. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 11 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet i) pontjában felsorolt Cheddar sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »egész Cheddar sajtok«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

3. 16. rovatot, a kontingens érvényességi időszakának meghatározásával.

H. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 11 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet i) pontjában felsorolt és feldolgozásra szánt, nem Cheddar típusú sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

2. 16. rovatot, a kontingens érvényességi időszakának meghatározásával.

I. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 89 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet m), n) és t) pontjában felsorolt Tilsit, Butterkäse, Turunmaa vagy Lappi sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen: »Tilsit sajt«, »Butterkäse sajt«, »Turunmaa sajt« vagy »Lappi sajt«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

3. 11. és 12. rovatot.

K. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 29 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet o) pontjában felsorolt Kashkavel sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »Kashkavel sajt«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású juhtej«,

3. 11. és 12. rovatot.

L. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 31 és 0406 90 50 vámtarifaalszáma alá tartozó, juh- vagy bivalytejből készült, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh- vagy kecskebőrben kiszerelt és az I. melléklet p) pontjában felsorolt sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen: »juhtejből készült sajt« vagy »bivalytejből készült sajt«, valamint »sós lét tartalmazó tartályban« vagy »juh- vagy kecskebőrben«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen: »kizárólag házi előállítású juhtej« vagy »kizárólag házi előállítású bivalytej«,

3. 11. és 12. rovatot.

M. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 89 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet q) pontjában felsorolt Edam sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »legfeljebb 350 gramm nettó tömegű kiszerelésben forgalomba hozott Edam sajt (Geheimratskäse néven ismert)«,

2. 11. rovatot, a következő meghatározással: »legalább 40 %, de kevesebb mint 48 %«.

N. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 40 00 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet q) pontjában felsorolt, kék erezetű sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »kék erezetű sajtok, nem reszelve, nem őrölve«.

O. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 89 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet q) pontjában felsorolt Weisskäse nach Balkanart és Kefalotyri sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, értelemszerűen a következő meghatározással: »Weisskäse nach Balkanart« vagy »Kefalotyri«,

2. 10. rovatot, a következő meghatározással: »kizárólag házi előállítású tehéntej«,

3. 11. rovatot, a következő meghatározással: »kevesebb mint 48 %«.

P. A Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 37 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet r) pontjában felsorolt Finlandia sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »Finlandia sajt, legalább 30 kg nettó tömegű, négyszögletes tömbökben«,

2. 11. rovatot, a következő meghatározással: »legalább 45 %«,

3. 14. rovatot, a következő meghatározással: »legalább 100 nap«.

Q. A Kombinált Nómenklatúra 0406 90 39 és ex 0406 90 89 vámtarifaalszáma alá tartozó, az I. melléklet s) pontjában felsorolt Jarlsberg és Ridder sajtok esetében a:

1. 7. rovatot, a következő meghatározással: »Jarlsberg sajt« és, értelemszerűen:

– »Egész sajt, kéreggel, 8–12 kg (bezárólag) nettó tömeggel«,

– »Legfeljebb 7 kg nettó tömegű, négyszögletes tömbök«,

– »Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 150 g és legfeljebb 1 kg nettó tömegű darabok«,

vagy »Ridder sajt« és, értelemszerűen:

– »Egész sajt, kéreggel, 1–2 kg tömeggel«,

vagy

– »Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 150 g nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel«,

2. 11. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen: »legalább 45 %« vagy »legalább 60 %«,

3. 14. rovatot, a következő meghatározással, értelemszerűen: »legalább három hónap« vagy »legalább négy hónap«."

A IV. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„IV. MELLÉKLET

Harmadik ország	Kombinált Nómenklatúra - kód és árumegnevezés		Kibocsátó hivatal	
			Név	Hely
Ausztrália	0406 90 11	Cheddar és egyéb, feldolgozásra szánt sajtok	Department of Primary Industry	Canberra
Ausztria	0406 30 0406 40 00 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17 0406 90 31 0406 90 25 0406 90 27 0406 90 35 ex 0406 90 89	Ömlesztett sajt Kék erezetű sajt Ementáli Gruyère Bergkäse Edam Tilsit Butterkäse Kefalotyri Alpentaler Tiroler Graukäse Mondseer »Weisskäse nach Balkanart« néven ismert sajtok	Milchwirtschaftsfonds et Österreichische Hartkäse Export-Gesellschaft, együttesen vagy külön-külön	Bécs Innsbruck
Bulgária	0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	Bulgarkontrola	Szófia
Kanada	0406 90 21	Cheddar	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	Ottawa
Ciprus	0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	Ministry of Commerce and Industry	Nicosia
Finnország	0406 90 13 ex 0406 90 15 0406 30 0406 90 25 0406 90 37 ex 0406 90 89	Ementáli Gruyère Ömlesztett sajt Tilsit Finlandia Turunmaa, Lappi	Valtion Maitovalmisteiden Tarkastuslaitos	Helsinki
Magyarország	0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	Tejtermékek Magyar Állami Ellenőrző Állomása	Budapest
Izrael	0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	Ministry of Industry and Trade, Food Division	Jeruzsálem

Harmadik ország	Kombinált Nómenklatúra - kód és árumegnevezés		Kibocsátó hivatal	
			Név	Hely
Norvégia	0406 30 0406 90 39 ex 0406 90 89	Ömlesztett sajt Jarlsberg Ridder	O. Kavli Norske Meierier	Bergen Oslo
Új-Zéland	0406 90 11	Cheddar és egyéb, feldolgozásra szánt sajtok	New Zealand Dairy Board	Wellington
Románia	0406 90 25 0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Tilsit Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	Officiul de Control al Marfurilor	Bukarest
Svájc	0402 29 11	Speciális csecsemőtej	Office fédéral de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique	Bern
	ex 0406 90 17	Appenzell	Office commercial pour le fromage d'Appenzell	Saint-Gallen
	0406 90 13 0406 90 15	Ementáli, Gruyère, Sbrinz	Union suisse du commerce de fromage SA	Bern
	ex 0406 90 17	Vacherin fribourgeois, Vacherin mont-d'or, Tête de moine	Société suisse des fabricants de fromages à pâte molle et mi-dure SFPM	Bern
	0406 20 10 0406 90 19	Glarus herb sajt	Chambre de commerce glaronaise et Société suisse des fabricants de fromages aux herbes à r.l.	Glarus
	0406 30	Ömlesztett sajt	Union suisse du commerce de fromage SA	Bern
	0406 90 25	Tilsit	Centrale suisse du commerce du Tilsit et Office fédéral de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique	Weinfelden Bern
Törökország	ex 0406 90 29 ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	T. C. Tarim Bakanligi	A Tarim Bankanligi állatorvosi szolgálata Törökország különböző helyszínein
Jugoszlávia	0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50	Kashkaval Juhtejből vagy bivalytejből készült sajtok	Fond ze Unapredjene Proizvodnje i Plasmana Stoke i Stocnih Proizvoda	Belgrád"

21. cikk

A legutóbb a 3812/85/EGK rendelettel (1) módosított, az egyes sajtok harmadik országokba való kivitelére vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 1982. július 6-i 1953/82/EGK bizottsági rendelet (2) a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A Svájcba exportált, a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 vámtarifaalszáma alá tartozó ömlesztett sajtok esetében a használandó tanúsítványnak meg kell felelnie az I. mellékletben bemutatott mintának."

2. A II. B. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. B. MELLÉKLET

A II. C. mellékletben bemutatott minta szerinti tanúsítvánnyal Svájcba kivihető sajtok

KN-kód	Termékek
ex 0406	Butterkäse Danbo Edam Elbo Esrom Fontal Fontina Fynbo Galantine Gouda Havarti Italico Maribo Molbo Mimolette Samsø St-Paulin Tilsit Tybo Egyéb sajtok, 30 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább 52, de 67 tömegszázalékot nem meghaladó víztartalommal zsírmentes anyagra számítva"

22. cikk

A Norvégiába való behozatal során különleges bánásmódra jogosult sajtok kivitelével kapcsolatos közigazgatási segítségnyújtásra vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1982. december 9-i 3305/82/EGK bizottsági rendelet (3) 1. cikkének helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

A Kombinált Nómenklatúra 0406 vámtarifaalszáma alá tartozó és a Közösség területén előállított sajtoknak Norvégiába való kivitele esetén az e rendelet mellékletében található mintának megfelelő tanúsítványt kell az érintett személy kérésére kiállítani."

23. cikk

A legutóbb a 232/87/EGK rendelettel (4) módosított, az iskolai tanulók csökkentett árú tejjel és tejtermékekkel való ellátására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1983. június 30-i 1842/83/EGK tanácsi rendelet (5) 2. cikke (1) bekezdése első albekezdése c) pontjának és második albekezdése g) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

a) „c) teljes tejből készült joghurt;"

b) „g) sovány és félzsíros joghurt, valamint egy meghatározandó legnagyobb mennyiségben cukrot, kakaót vagy gyümölcsöt tartalmazó joghurt."

24. cikk

A legutóbb a 3443/86/EGK rendelettel (6) módosított, az iskolás gyerekek számára a tej és tejtermékek biztosítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1983. július 28-i 2167/83/EGK bizottsági rendelet (7) melléklete helyébe a következő rendelkezés lép:

„MELLÉKLET

Az 1842/83/EGK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében említett közösségi támogatásra jogosult termékek jegyzéke

– *I. kategória*

a) kezeletlen teljes tej;

b) pasztörizált vagy ultrapasztőrözött (UHT) teljes tej;

c) csokoládés ízesítésű vagy ízesített pasztörizált, sterilizált vagy ultrapasztőrözött (UHT) teljes tej, amelynek teljestej-tartalma legalább 90 tömegszázalék;

d) teljes tejből készült joghurt;

e) cukrot, kakaót vagy gyümölcsöt tartalmazó joghurt, amelynek teljestej-tartalma 85 tömegszázalék, vagy

(1) HL L 368., 1985.12.31., 3. o.
(2) HL L 212., 1982.7.21., 5. o.
(3) HL L 350., 1982.12.10., 11. o.
(4) HL L 25., 1987.1.28., 4. o.
(5) HL L 183., 1982.12.7., 1. o.
(6) HL L 318., 1986.11.13., 16. o.
(7) HL L 206., 1983.7.30., 75. o.

amelyben a gyümölcspép teljestej-tartalma legalább 80 tömegszázalék.

– *II. kategória*

a) pasztörizált, sterilizált vagy ultrapasztőrözött (UHT) félzsíros tej;

b) csokoládés ízesítésű vagy ízesített pasztörizált, sterilizált vagy ultrapasztőrözött (UHT) félzsíros tej, amelynek félzsírostej-tartalma legalább 90 tömegszázalék;

c) félzsíros tejből készült joghurt;

d) cukrot, kakaót vagy gyümölcsöt tartalmazó joghurt, amelynek félzsírostej-tartalma 85 tömegszázalék, vagy amelyben a gyümölcspép félzsírostej-tartalma legalább 80 tömegszázalék.

– *III. kategória*

Író.

– *IV. kategória*

Friss és ömlesztett sajtok, amelyek szárazanyagra számított zsírtartalma legalább 40 tömegszázalék.

– *V. kategória*

Más sajtok, amelyek szárazanyagra számított zsírtartalma legalább 45 tömegszázalék.

– *VI. kategória*

Grana Padano sajt.

– *VII. kategória*

Parmiggiano-Reggiano sajt.”

25. cikk

A legutóbb a 269/84/EGK rendelettel [1] módosított, az egyes sajtoknak Ausztráliába történő kivitelére vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 1983. december 5-i 3439/83/EGK bizottsági rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*3. cikk*

A kék erezetű sajttól és Cheddar sajttól eltérő sajtok esetében a 7. rovatnak tartalmaznia kell a következő szöveget: »legalább 47, de legfeljebb 62 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva«.”

2. Az I. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„*I. MELLÉKLET*

Azoknak a sajtoknak a jegyzéke, amelyekre a II. mellékletben bemutatott mintának megfelelő tanúsítvány kiadható

KN-kód	Megnevezés
ex 0406 40	Kék erezetű sajt, kivéve a Roquefortot
0406 90 21	Cheddar
ex 0406 90	Egyéb sajtok, 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 62 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva, kivéve: – kizárólag juhtejből és/vagy kecsketejből készített Kefalotyri, Kefalograviera és Kasseri – Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano, Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Ricotta, Feta – sajtok, legfeljebb 19 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább 32 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal – sajtok, legalább 19, de legfeljebb 39 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legfeljebb 62 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva”

26. cikk

A legutóbb a 2254/87/EGK rendelettel [3] módosított, a tejtermékeknek az aktív feldolgozással kapcsolatos intézkedésekből és egyes szokásos kezelési módokból való kizárására vonatkozó különleges intézkedések megállapításáról szóló, 1984. március 31-i 866/84/EGK tanácsi rendelet [4] 1. cikkének (1) bekezdésében a második albekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:

„Mindazonáltal 1988. március 31-ig az aktív feldolgozással kapcsolatos intézkedések alkalmazása – a Kombinált Nómenklatúra 0404 10 91 vámtarifaalszáma alá tartozó savó és annak a 0404 10 11, 1702 10, 1901 10, 1901 90 90 és a 2106 90 51 vámtarifaalszáma alá tartozó termékekké, illetve a 3502 90 51 és 3502 90 59 vámtarifaalszáma alá tartozó laktalbuminná való feldolgozása esetén – nem tilos.”

[1] HL L 31., 1984.2.2., 12. o.
[2] HL L 340., 1983.12.6., 7. o.
[3] HL L 208., 1987.7.30., 3. o.
[4] HL L 90., 1984.4.1., 27. o.

27. cikk

A legutóbb a 2881/84/EGK rendelettel [1] módosított, a tejre és tejtermékekre nyújtott export-visszatérítésekre vonatkozó kiegészítő rendelkezések megállapításáról szóló, 1984. március 31-i 896/84/EGK bizottsági rendelet [2] 1. cikke (3) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A Kombinált Nómenklatúra 0405 00 90 vámtarifaalszáma vagy 2309 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében az (1) bekezdésben említett bizonyíték kiegészíthető vagy – adott esetben – kicserélhető annak bizonyítékával, hogy:

– a vaj, illetve tejszín, amelyet a 0405 00 90 vámtarifaalszám alá tartozó termékek előállítására alapanyagként felhasználtak,

– a sovány tej, illetve sovány tejpor, amelyet a 2309 vámtarifaszám alá tartozó termékekbe bekevertek,

az érintett időszak során készült."

28. cikk

A legutóbb a 2404/87/EGK rendelettel [3] módosított, a 804/68/EGK rendelet 5c. cikkében említett kiegészítő illeték alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1984. május 16-i 1371/84/EGK bizottsági rendelet [4] 11. cikke (2) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A Kombinált Nómenklatúra 0401 vámtarifaszáma alá tartozó tejtermékek Közösségen belül folytatott kereskedelmének érdekében a tagállamok elfogadják a szükséges intézkedéseket, és rendelkeznek a megfelelő ellenőrzésről annak biztosítására, hogy az ezekkel a termékekkel kapcsolatos elszámolás a 857/84/EGK rendelet előírásainak megfelelően, szabályszerűen és pontosan megtörténjen.

A vámalakiságok elvégzésekor az exportőr a kiviteli nyilatkozaton a következő szavakat tünteti fel: »Az elszámolást… végezte a 857/84/EGK rendelet előírásainak megfelelően«."

29. cikk

A legutóbb a 2651/85/EGK rendelettel [5] módosított, az Amerikai Egyesült Államokba való behozatal esetén különleges bánásmód hatálya alá tartozó, kontingenskorlátozások hatálya alá eső egyes sajtok kiviteléhez nyújtott közigazgatási segítségnyújtásra vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. július 25-i 2248/85/EGK bizottsági rendelet [6] I. mellékletének helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett sajttípusok jegyzéke

KN-kód	Sajttípus
0406 90 13	Ementáli
ex 0406 90 89	Maasdam
ex 0406 90 77	Samsoe
ex 0406 90 89	Svenbo"

30. cikk

A mezőgazdasági termékek Spanyolország és Portugália közötti kereskedelmére vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló, 1985. december 20-i 3792/85/EGK tanácsi rendelet [7] mellékletében a közös vámtarifa 0404 vámtarifaszáma és a hozzá tartozó árumegnevezés helyébe a következő rendelkezés lép:

„KN-kód	Árumegnevezés
0406	Sajt és túró:
0406 30	– Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve
	– Más:
	– – Más, nem reszelve, nem őrölve, legfeljebb 40 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva:
ex 0406 90 21	– – Cheddar: – »Ilah« típusú
0406 90 23 ex 0406 90 77 ex 0406 90 89	– – – Egyéb: – »Holland« típusú"

(1) HL L 272., 1984.10.13., 16. o.
(2) HL L 91., 1984.4.1., 71. o.
(3) HL L 316., 1987.11.6., 18. o.
(4) HL L 132., 1984.5.18., 11. o.
(5) HL L 251., 1985.9.20., 40. o.
(6) HL L 210., 1985.5.7., 9. o.
(7) HL L 367., 1985.12.31., 7. o.

31. cikk

A szakaszolt átmeneti rendszer hatálya alá tartozó egyes mezőgazdasági termékek harmadik országokból Portugáliába való behozatalára vonatkozó mennyiségi korlátozásokkal kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. december 20-i 3797/85/EGK tanácsi rendelet [1] I. mellékletében a közös vámtarifa 0404 vámtarifaszáma és a hozzá tartozó árumegnevezés helyébe a következő rendelkezés lép:

„KN-kód	Árumegnevezés	%
0406	Sajt és túró:	2 %”
0406 30	– Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve	
	– Más:	
	– – Más, nem reszelve, nem őrölve, 40 tömegszázalékot nem meghaladó zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva	
ex 0406 90 21	– – – Cheddar: – »Ilah« típusú	
0406 90 23 ex 0406 90 77 ex 0406 90 89	– – – Egyéb:	
	– »Holland« típusú	

32. cikk

Az egyes mezőgazdasági termékek harmadik országokból Spanyolországba való behozatalára vonatkozó mennyiségi korlátozásokkal kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1986. február 25-i 491/86/EGK tanácsi rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegnevezés
0401	Tej és tejszín, nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
0402	Tej és tejszín, sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:
ex 0402 10 11 ex 0402 10 19 ex 0402 21	– por, granulátum vagy más szilárd alakban, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:
	– emberi fogyasztásra alkalmas
	– por, granulátum vagy más szilárd alakban, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:
0402 29 11	– speciális csecsemőtej, légmentesen zárt, legfeljebb 500 g nettó tömegű tartályban, 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal
ex 0403	Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl sűrítve is, cukrozva vagy más anyaggal édesítve, ízesítve, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadásával is
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj”

[1] HL L 367., 1985.12.31., 23. o.
[2] HL L 54., 1986.3.1., 25. o.

2. A II. mellékletben a közös vámtarifa 0404 vámtarifaszámának és a hozzá tartozó árumegnevezésnek a helyébe a következő rendelkezés lép:

„KN-kód	Árumegnevezés	%
0406	Sajtok, a túró kivételével	4 %(1)”

3. A III. mellékletben a közös vámtarifa 0402 vámtarifaszámának és a hozzá tartozó árumegnevezésnek a helyébe a következő rendelkezés lép:

„KN-kód	Árumegnevezés
0402	Tej és tejszín, sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:
ex 0402 10 91 ex 0402 10 99	– por, granulátum vagy más szilárd alakban:
ex 0402 29 15 ex 0402 29 19	– cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:
ex 0402 29 91 ex 0402 29 99	– emberi fogyasztásra alkalmas”

33. cikk

A Portugáliára a Közösségből érkező egyes tejtermékek tekintetében alkalmazandó, 1985. december 31-én megalkotott és az 1986-os évre érvényes kiindulási kontingensek rögzítéséről szóló, 1986. február 25-i 492/86/EGK tanácsi rendelet (1) melléklete helyébe a következő rendelkezés lép:

„MELLÉKLET

KN-kód	Árumegnevezés	Kiindulási kontingens az 1986-os évre (tonna)
0406	Sajt és túró:	1 220
0406 30	– Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve	
	– más:	
	– – más, mint reszelve vagy őrölve:	
ex 0406 90 21	– – – Cheddar: – »Ilah« típusú	
0406 90 23 ex 0406 90 77 ex 0406 90 89	– – – Más:	
	– »Holland« típusú”	

34. cikk

A Portugáliába harmadik országokból behozott sajtokra vonatkozó kiindulási kontingensek rögzítéséről szóló, 1986. február 28-i 607/86/EGK bizottsági rendelet (2) 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

A Portugáliába harmadik országokból behozott, a 3797/85/EGK rendelet I. mellékletében meghatározott sajtokra vonatkozó kiindulási kontingens mennyisége az 1986-os évre 431 tonna.

Az 1986. március 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan az említett mennyiséget egyhatodával kell csökkenteni.”

(1) HL L 58., 1986.3.1., 31. o.
(2) HL L 58., 1986.3.1., 32. o.

35. cikk

A Portugáliába Spanyolországból behozott sajtokra vonatkozó kiindulási kontingensek rögzítéséről szóló, 1986. február 28-i 608/86/EGK bizottsági rendelet [1] 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

A Portugáliába Spanyolországból behozott és a 3792/85/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében meghatározott sajtokra vonatkozó kontingens kiindulási mennyisége az 1986-os évre 200 tonna.

Az 1986. március 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan az említett mennyiséget egyhatodával kell csökkenteni."

36. cikk

A legutóbb a 2739/86/EGK rendelettel [2] módosított, a Spanyolországba harmadik országokból behozott tejre és tejtermékekre alkalmazott kontingensek rögzítéséről szóló, 1986. február 28-i 609/86/EGK bizottsági rendelet [3] 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

(1) A Spanyolországba harmadik országokból behozott és a 491/86/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében meghatározott termékekre alkalmazott kiindulási kontingens mennyisége az 1986-os évre a következőképpen alakul:

– a Kombinált Nómenklatúra 0401 vámtarifaszáma és 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 90 51, 0403 90 53, valamint 0403 90 59 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében: 363 tonna,

– a Kombinált Nómenklatúra ex 0402 10 11, ex 0402 10 19 és ex 0402 21 vámtarifaalszáma alá tartozó, emberi fogyasztásra alkalmas termékek és a 0402 29 11 vámtarifaalszáma alá tartozó termék esetében: 250 tonna,

– a Kombinált Nómenklatúra 0405 vámtarifaszáma alá tartozó termékek esetében: 150 tonna.

(2) A 491/86/EGK tanácsi rendelet II. mellékletében meghatározott és a Kombinált Nómenklatúra 0406 vámtarifaszáma alá tartozó termékekre alkalmazott kiindulási kontingens mennyisége 5 100 tonna.

(3) A 491/86/EGK tanácsi rendelet III. mellékletében meghatározott és a Kombinált Nómenklatúra ex 0402 10 91, ex 0402 10 99, ex 0402 29 15, ex 0402 29 19, ex 0402 29 91, valamint ex 0402 29 99 vámtarifaalszáma alá tartozó, emberi fogyasztásra alkalmas termékekre alkalmazott kiindulási kontingens mennyisége 150 tonna.

(4) Az 1986. március 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan az említett mennyiséget egyhatodával kell csökkenteni."

37. cikk

A legutóbb a 2000/87/EGK rendelettel [4] módosított, a Svájcból származó és érkező egyes sajtok behozatalára alkalmazandó határparitásos értékek rögzítéséről szóló, 1986. március 17-i 788/86/EGK rendelet [5] 1. cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. cikk

Az egyes, Svájcból származó és onnan érkező, jóváhagyott behozatali engedéllyel rendelkező sajtok behozatalára alkalmazott határparitásos értékek a következők:

Árumegnevezés	Határparitásos érték ECU-ben 100 kg nettó tömegre
Ementáli, Gruyère, Sbrinz, Appenzell, Vacherin fribourgeois és Tête de moine, nem reszelve, nem őrölve, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, a Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 és ex 0406 90 17 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek, legalább két hónapig érlelve a Vacherin fribourgeois, illetve legalább három hónapig érlelve az összes többi sajtfajta esetében:	
– egész sajtok, kéreggel, amelyek határparitásos értéke legalább	341,58 [1]
– vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább egyik oldalukon kéreggel rendelkező, legalább 1 kg, de 5 kg-nál kisebb nettó tömegű darabok, amelyek határparitásos értéke legalább	365,76 [1]
Ementáli, Gruyère, Sbrinz, Appenzell, Vacherin fribourgeois és Tête de moine, nem reszelve, nem őrölve, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, a Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 és ex 0406 90 17 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek, legalább két hónapig érlelve a Vacherin fribourgeois, illetve legalább három hónapig érlelve az összes többi sajtfajta esetében:	

[1] Az 1767/82/EGK bizottsági rendelet I. mellékletének c) pontjában található meghatározásnak megfelelő termékek.

[1] HL L 58., 1986.3.1., 32. o.
[2] HL L 252., 1986.9.4., 20. o.
[3] HL L 58., 1986.1.1., 33. o.
[4] HL L 188., 1987.7.8., 34. o.
[5] HL L 74., 1986.3.19., 20. o.

Árumegnevezés	Határparitásos érték ECU-ben 100 kg nettó tömegre
– egész sajtok, kéreggel, amelyek határparitásos értéke legalább	365,76 (1)
– vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább egyik oldalukon kéreggel rendelkező, legalább 1 kg nettó tömegű darabok, amelyek határparitásos értéke legalább	389,94 (1)
– vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 450 g nettó tömegű darabok, amelyek határparitásos értéke legalább	423,79 (1)
Fölözött tejből készült és finoman őrölt fűszerekkel ízesített Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt, amely a Kombinált Nómenklatúra 0406 20 10 és 0406 90 19 vámtarifaalszáma alá tartozó termék	–
Tilsit, legfeljebb 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, amely a Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 25 vámtarifaalszáma alá tartozó termék	–
Tilsit, 48 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal szárazanyagra számítva, amely a Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 25 vámtarifaalszáma alá tartozó termék	–
Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amely kizárólag Ementáli, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtokat tartalmaz, kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben, legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 10 vámtarifaalszáma alá tartozó termék, amelynek határparitásos értéke legalább	243,00 (1)

(1) Az 1767/82/EGK bizottsági rendelet I. mellékletének d) pontjában található meghatározásnak megfelelő termékek.

38. cikk

A tej és tejtermékek forgalmazása során használt megnevezések védelméről szóló, 1987. július 2-i 1898/87/EGK tanácsi rendelet (1) 2. cikke (1) bekezdése a) pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„a) olyan tejre, amelyet az összetételének megváltoztatása nélkül kezeltek, illetve olyan tejre, amelynek zsírtartalmát a legutóbb az 566/76/EGK rendelettel módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezése keretében az ivótejre vonatkozó kiegészítő szabályok megállapításáról szóló, 1971. június 29-i 1411/71/EGK tanácsi rendelet értelmében szabványosították;”.

39. cikk

A Spanyolországgal való kereskedelemben az 1987/88-as tejipari évre vonatkozó, a tejre és tejtermékekre alkalmazott, a csatlakozással kapcsolatos kompenzációs összegek szintjének megállapításáról szóló, 1987. július 3-i 1949/87/EGK bizottsági rendelet (2) mellékletének helyébe a következő rendelkezés lép:

(1) HL L 182., 1987.7.3., 36. o.
(2) HL L 185., 1987.7.4., 58. o.

„MELLÉKLET

A Spanyolországgal való kereskedelemben alkalmazandó, csatlakozással kapcsolatos kompenzációs összegek

(Spanyolország által a behozatalra kirótt és a kivitelre nyújtott összegek, kivéve, ahol másképp határozták meg)

KN-kód	Árumegnevezés	Kompenzációs összeg ECU/100 kg nettó tömegre (kivéve, amennyiben másképp van jelölve)
ex 0401	Tej és tejszín, friss, nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül (kivéve a kecske- és juhtejet és kecske- és juhtejszínt):	
	– legfeljebb 0,6 tömegszázalék zsírtartalommal	1,51
	– 0,6 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék zsírtartalommal	(1)
	– 6 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	(1)
0402	Tej és tejszín, cukor vagy egyéb sűrített vagy édesítőanyag hozzáadásával:	
ex 0402 10	– por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal:	
	– cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, emberi fogyasztásra szánt (2)	57,92
	– más (cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával)	0,5792/kg (4)
	– por, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal:	
0402 21	– – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:	
	– legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal:	52,20
	– legalább 27, de legfeljebb 45 tömegszázalék zsírtartalommal	48,50
	– legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal	39,76
0402 29	– – más:	
	– legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal:	
0402 29 11	– speciális csecsemőtej, légmentesen zárt, legfeljebb 500 g nettó tömegű tartályban, 10 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	0,5220/kg (4)
	– más	0,5220/kg (4)
	– legalább 27, de legfeljebb 45 tömegszázalék zsírtartalommal	0,4850/kg (4)
	– 45 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	0,3976/kg (4)
	– más (nem por, granulátum vagy más szilárd alakban):	
0402 91	– – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:	
	– legfeljebb 8 tömegszázalék zsírtartalommal	20,37
	– legalább 8, de legfeljebb 10 tömegszázalék zsírtartalommal	20,37
	– 10 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	(3)
0402 99	– – más:	
	– legfeljebb 9,5 tömegszázalék zsírtartalommal	15,45 (5)
	– 9,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	(6)

(1) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következő részösszegek összegével egyenlő:
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, százalékban kifejezett tejzsír minőségének megfelelő részösszeg 0,0429 ECU-vel szorozva,
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, kilogrammban kifejezett zsírmentes anyag mennyiségének megfelelő részösszeg 0,015108 ECU-vel szorozva.

(2) »Emberi fogyasztásra szánt termékek« azok az egyéb termékek, amelyek denaturálására nem került sor az 1725/79/EGK bizottsági rendelet (HL L 199., 1979.8.7., 1. o.) vagy a 3714/84/EGK bizottsági rendelet (HL L 341., 1984.12.29., 65. o.) rendelkezéseivel összhangban, vagy amelyeket nem importáltak Spanyolországba az 1624/76/EGK bizottsági rendeletben (HL L 186., 1976.7.6., 9. o.) megállapított intézkedések alapján.

(3) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következő részösszegek összegével egyenlő:
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, százalékban kifejezett tejzsír minőségének megfelelő részösszeg 0,0429 ECU-vel szorozva,
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, kilogrammban kifejezett zsírmentes anyag mennyiségének megfelelő részösszeg 0,166188 ECU-vel szorozva.

(4) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következők összegével egyenlő:
- a feltüntetett kilogrammonkénti összeg és a késztermék 100 kilogrammjában található tej és tejszín tömegének szorzata,
- egy további kiegészítő összeg a termék nettó 100 kilogrammjában található minden százalékpontnyi szacharóztartalom után, amely azonos az 1 kilogramm fehér cukor után adott kompenzációs összeggel.

(5) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következők összegével egyenlő:
- a feltüntetett összeg,
- egy további kiegészítő összeg a termék nettó 100 kilogrammjában található minden százalékpontnyi szacharóztartalom után, amely azonos az 1 kilogramm fehér cukor után adott kompenzációs összeggel.

(6) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következő részösszegek összegével egyenlő:
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, százalékban kifejezett tejzsír minőségének megfelelő részösszeg 0,0429 ECU-vel szorozva, és
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, kilogrammban kifejezett zsírmentes tejszárazanyag-tartalom mennyiségének megfelelő részösszeg 0,166188 ECU-vel szorozva,
- egy további kiegészítő összeg a termék nettó 100 kilogrammjában található minden százalékpontnyi szacharóztartalom után, amely azonos az 1 kilogramm fehér cukor után adott kompenzációs összeggel.

KN-kód	Árumegnevezés	Kompenzációs összeg ECU/100 kg nettó tömegre (kivéve, amennyiben másképp van jelölve)
0403	Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl, sűrítve is, cukrozva vagy más anyaggal édesítve, ízesítve, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadásával is:	
0403 10	– Joghurt:	
	– – ízesítés, gyümölcs vagy kakaó hozzáadása nélkül:	
	– – – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, zsírtartalma:	
	– – – – legfeljebb 0,6 tömegszázalék	1,51
	– – – – 0,6 tömegszázalékot meghaladó	(1)
	– – – más	(3)
0403 90	– más:	
	– – ízesítés, gyümölcs vagy kakaó hozzáadása nélkül:	
	– – – por, granulátum vagy más szilárd alakban:	
	– – – – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, zsírtartalma:	
	– – – – – legfeljebb 0,6 tömegszázalék	1,51
	– – – – – 0,6 tömegszázalékot meghaladó	(1)
	– – – – más	(3)
0404	Tejsavó sűrítve, cukrozva vagy más anyaggal édesítve is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó készítmény cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is:	
0404 10	– tejsavó sűrítve, cukrozva vagy más anyaggal édesítve is	–
0404 90	– más:	
	– – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, fehérjetartalma (nitrogéntartalom × 6,38):	
	– – – legfeljebb 42 tömegszázalék, és zsírtartalma:	
0404 90 11	– – – – legfeljebb 1,5 tömegszázalék	57,92
0404 90 13	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	52,20
0404 90 19	– – – – 27 tömegszázalékot meghaladó	48,50
	– – – 42 tömegszázalékot meghaladó, és zsírtartalma:	
0404 90 31	– – – – legfeljebb 1,5 tömegszázalék	57,92
0404 90 33	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	52,20
0404 90 39	– – – – 27 tömegszázalékot meghaladó	48,50
	– – más, fehérjetartalma (nitrogéntartalom × 6,38):	
	– – – legfeljebb 42 tömegszázalék, és zsírtartalma:	
0404 90 51	– – – – legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,5792/kg (2)
0404 90 53	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	0,5220/kg (2)

(1) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következő részösszegek összegével egyenlő:
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, százalékban kifejezett tejzsír minőségének megfelelő részösszeg 0,0429 ECU-vel szorozva,
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, kilogrammban kifejezett zsírmentes anyag mennyiségének megfelelő részösszeg 0,015108 ECU-vel szorozva.

(2) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következők összegével egyenlő:
- a feltüntetett kilogrammonkénti összeg és a késztermék 100 kilogrammjában található tej és tejszín tömegének szorzata,
- egy további kiegészítő összeg a termék nettó 100 kilogrammjában található minden százalékpontnyi szacharóztartalom után, amely azonos az 1 kilogramm fehér cukor után adott kompenzációs összeggel.

(3) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következő részösszegek összegével egyenlő:
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, százalékban kifejezett tejzsír minőségének megfelelő részösszeg 0,0429 ECU-vel szorozva, és
- a termék nettó 100 kilogrammjában található, kilogrammban kifejezett zsírmentes tejszárazanyag-tartalom mennyiségének megfelelő részösszeg 0,166188 ECU-vel szorozva,
- egy további kiegészítő összeg a termék nettó 100 kilogrammjában található minden százalékpontnyi szacharóztartalom után, amely azonos az 1 kilogramm fehér cukor után adott kompenzációs összeggel.

KN-kód	Árumegnevezés	Kompenzációs összeg ECU/100 kg nettó tömegre (kivéve, amennyiben másképp van jelölve)
0404 90 59	– – – – 27 tömegszázalékot meghaladó	0,4850/kg (1)
	– – – 42 tömegszázalékot meghaladó, és zsírtartalma:	
0404 90 91	– – – – legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,5792/kg (1)
0404 90 93	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	0,5220/kg (1)
0404 90 99	– – – – 27 tömegszázalékot meghaladó	0,4850/kg (1)
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj:	
0405 00 10	– legfeljebb 85 tömegszázalék zsírtartalommal:	
	– 80 tömegszázaléknál kevesebb zsírtartalommal	0,3707 (2)
	– amelynek zsírtartalma:	
	– legalább 80 tömegszázalék, de kevesebb mint 82 tömegszázalék	29,66
	– legalább 82 tömegszázalék, de kevesebb mint 84 tömegszázalék	30,40
	– legalább 84 tömegszázalék	0,3707 (2)
0405 00 90	– más	0,3707 (2)
0406	Sajt és túró:	
ex 0406 10	– friss sajt (beleértve a savósajtot is), érleletlen vagy kezeletlen, és túró (kivéve a kizárólag juhtejből, illetve kecsketejből készült sajtokat):	38,00
0406 20	– mindenféle reszelt vagy őrölt sajt:	
0406 20 10	– – fölözött tejből készített és finoman őrölt fűszerekkel ízesített Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	22,00
0406 20 90	– – más	46,00
0406 30	– ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve:	
0406 30 10	– – amely kizárólag Ementáli, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtokat tartalmaz, kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben, legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva	35,13
0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90	– – más	63,59
ex 0406 40 00	– kék erezetű sajt (kivéve a kizárólag juhtejből, illetve kecsketejből készült sajtokat)	17,37
ex 0406 90	– más sajt:	
ex 0406 90 11	– – feldolgozásra	63,59
	– – más:	
ex 0406 90 13	– – – Ementáli	35,13
ex 0406 90 15	– – – Gruyère, Sbrinz	35,13
ex 0406 90 17	– – – Bergkäse, Appenzell, Vacherin fribourgeois, Vacherin mont d'or és Tête de moine	35,13

(1) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következők összegével egyenlő:
– a feltüntetett kilogrammonkénti összeg és a késztermék 100 kilogrammjában található tej és tejszín tömegének szorzata,
– egy további kiegészítő összeg a termék nettó 100 kilogrammjában található minden százalékpontnyi szacharóztartalom után, amely azonos az 1 kilogramm fehér cukor után adott kompenzációs összeggel.

(2) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg egyenlő a feltüntetett összeg és a késztermék 100 kilogrammjában található zsír tömegének szorzatával.

KN-kód	Árumegnevezés	Kompenzációs összeg ECU/100 kg nettó tömegre (kivéve, amennyiben másképp van jelölve)
ex 0406 90 19	– – – fölözött tejből készült és finoman őrölt fűszerekkel ízesített Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	22,00
ex 0406 90 21	– – – Cheddar	63,59
ex 0406 90 23	– – – Edam	40,85
ex 0406 90 25	– – – Tilsit	40,85
ex 0406 90 27	– – – Butterkäse	40,85
ex 0406 90 29	– – – Kashkaval	40,85
	– – – Feta:	
ex 0406 90 31	– – – – juh- vagy bivalytejből, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh- vagy kecskebőrben	–
ex 0406 90 33	– – – – egyéb	40,85
ex 0406 90 35	– – – Kefalotyri	40,85
ex 0406 90 37	– – – Finlandia	40,85
ex 0406 90 39	– – – Jarlsberg	40,85
	– – – más:	
0406 90 50	– – – – juh- vagy bivalytejből, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh- vagy kecskebőrben	–
	– – – – egyéb:	
	– – – – – legfeljebb 40 tömegszázalék zsírtartalommal, amelynek víztartalma zsírmentes anyagra számítva:	
	– – – – – – nem haladja meg a 47 tömegszázalékot:	
0406 90 61	– – – – – – – Grana Padano, Parmigiano Reggiano	–
0406 90 63	– – – – – – – Fiore Sardo, Pecorino	–
ex 0406 90 69	– – – – – – – egyéb	46,00
	– – – – – – 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék	40,85
	– – – – – – 72 tömegszázalékot meghaladó:	
ex 0406 90 91	– – – – – – – friss sajt, érlelt	35,00
ex 0406 90 93	– – – – – – – egyéb	35,00
	– – – – – egyéb:	
ex 0406 90 97	– – – – – – – friss sajt, érlelt	38,00
ex 0406 90 99	– – – – – – – egyéb	38,00
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül; műméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor:	
1702 10	– tejcukor és tejcukorszirup: [1]	
1702 10 90	– – másféle	12,15
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:	
2106 90	– más:	
	– – ízesített vagy színezett cukorszirup:	
	– – – más:	
2106 90 51	– – – – tejcukorszirup	12,15

[1] Az 504/86/EGK tanácsi rendelet (HL L 54., 1986.3.1., 54. o.) szerint, a Kombinált Nómenklatúra 1702 10 10 vámtarifaalszáma alá tartozó termékekre adott csatlakozási kompenzációs összeg megegyezik az 1702 10 90 vámtarifaalszáma alá tartozó termékekre nyújtott kompenzációs összeggel.

KN-kód	Árumegnevezés	Kompenzációs összeg ECU/100 kg nettó tömegre (kivéve, amennyiben másképp van jelölve)
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény:	
2309 10	– kutya- és macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve:	
	– – az 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 és 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, illetve tejterméktartalommal:	
	– – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal:	
	– – – – keményítőtartalom nélkül, vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal	
2309 10 15	– – – – – legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	–
2309 10 19	– – – – – legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	–
	– – – – legalább 10, de kevesebb mint 30 tömegszázalék keményítőtartalommal:	
2309 10 39	– – – – – legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	– (1)
	– – – – 30 tömegszázalékot meghaladó keményítőtartalommal:	
2309 10 59	– – – – – legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	– (1)
2309 10 70	– – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalom nélkül, de tejterméktartalommal	–
2309 90	– más:	
	– – más:	
	– – – az 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 és 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, illetve tejterméktartalommal:	
	– – – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal:	
	– – – – – keményítőtartalom nélkül, vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal:	
2309 90 35	– – – – – – legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	–
2309 90 39	– – – – – – legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	–
	– – – – – több mint 10, de legfeljebb 30 tömegszázalék keményítőtartalommal:	
2309 90 49	– – – – – – legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	– (1)
	– – – – – több mint 30 tömegszázalék keményítőtartalommal:	
2309 90 59	– – – – – – legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	– (1)
2309 90 70	– – – – keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalom nélkül, de tejterméktartalommal	–

(1) Ezeknek a termékeknek a nettó 100 kilogrammjára adott kompenzációs összeg a következőkkel egyenlő:
- a Kombinált Nómenklatúra 2309 10 39 és 2309 90 49 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében a kukoricára adott csatlakozási kompenzációs összeg szorozva egy 0,16-os együtthatóval,
- a Kombinált Nómenklatúra 2309 10 59 és 2309 90 59 vámtarifaalszáma alá tartozó termékek esetében a kukoricára adott csatlakozási kompenzációs összeg egy 0,50-os együtthatóval szorozva.

Ezeket az összegeket a Spanyolországba irányuló kivitel után kell az exportáló tagállamnak megadnia, vagy a Spanyolországba való behozatal után kell az importáló tagállamnak beszednie.

Megj.: A juh- és kecsketej és juh- és kecsketejszín, valamint a kizárólag ezekből a termékekből gyártott sajtok esetében:
- az analitikai ellenőrzést immunológiai és/vagy elektroforézises módszerekkel kell elvégezni, szükség esetén HPLC-s vizsgálattal is kiegészítve,
- az érintett fél a vámalakiságok elvégzésekor köteles az e célra rendelkezésére bocsátott nyilatkozaton kijelenteni, hogy a szóban forgó tej vagy tejszín csak juh-, illetve kecsketejből nyert terméket tartalmaz, illetve – adott esetben – hogy a kérdéses sajtot kizárólag juh, illetve kecske tejéből gyártották.

40. cikk

Az 1973 és 1979 között folytatott kereskedelmi tárgyalások eredményeként született kétoldalú megállapodások megkötéséről szóló, 1979. december 10-i 80/272/EGK tanácsi határozat [1] mellékletében „A Kanada és az Európai Gazdasági Közösség közötti, sajtokkal kapcsolatos intézkedések tartalma" című rész helyébe a következő rendelkezés lép:

[1] HL L 71., 1980.3.17., 129. o.

„I. MELLÉKLET

Az érlelt Cheddar sajtra vonatkozó EGK-engedmény leírása

KN-kód	Árumegnevezés	A vám mértéke Az illeték önálló %-a (L)
ex 0406 90 21	Cheddar:	
	– Cheddar sajt pasztörizálatlan tejből, legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább kilenc hónapig érlelve: [a]	
	– szabványos, egész méretben, amelynek 100 kg nettó tömegére számított határparitásos értéke legalább 170 ECU [b] [c]	L [d]
	– egyéb, amelynek nettó tömege:	
	– legalább 500 g, és 100 kg nettó tömegére számított határparitásos értéke legalább 185 ECU [c]	L [d]
	– kevesebb mint 500 g, és 100 kg nettó tömegére számított határparitásos értéke legalább 195 ECU [c]	L [d]

[a] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
[b] A »szabványos, egész méret« kifejezés a 0406 90 21 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében a következőkre vonatkozik:
– kerek sajtok 33 és legfeljebb 44 kg nettó tömeg között;
– négyszögletes tömbök vagy kerek sajtok, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.
[c] A minimumértéket automatikusan kiigazítják a Cheddar sajtnak a Közösségen belüli árát meghatározó tényezőkben bekövetkezett változások függvényében. Ezt a kiigazítást a Közösségben a Cheddar sajtra érvényes küszöbárral egyenlő mértékű emeléssel, illetve csökkentéssel hajtják végre.
[d] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által elosztandó 10 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 2 750 tonnás éves vámkontingens keretein belül.

41. cikk

Az Ausztrália és a Közösség között létrejött, sajtokkal kapcsolatos intézkedésekről szóló, az Európai Gazdasági Közösség és Ausztrália kormánya között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1984. november 22-i 84/560/EGK tanácsi határozat [1] a következőképpen módosul:

1. Az A. pont I. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. függelék

A Cheddar sajtra vonatkozó EGK-engedmény

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajt [a], legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve [b]	L [c]

[a] Az »egész sajt« kifejezés a 0406 90 21 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében a következőkre vonatkozik:
– hagyományos lapos, hengeres alakú sajtok, amelyek nettó tömege legalább 33 kg, de legfeljebb 44 kg,
– négyszögletes tömbök, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.
[b] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
[c] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 9 000 tonnás, illetékekkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

[1] HL L 308., 1984.11.27., 54. o.

2. Az A. pont II. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. függelék

Cheddar sajtra és egyéb, feldolgozásra szánt sajtokra vonatkozó EGK-engedmény

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 11	Feldolgozásra:	
	– Cheddar [a] [b]	L [c]
	– egyéb [a] [b]	L [c]

[a] Ennek a meghatározott végfelhasználásnak az ellenőrzését a kérdésben irányadó közösségi jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell elvégezni.
[b] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
[c] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 3 500 tonnás, illetékkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

3. A B. pont I. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. függelék

Cheddar sajtra vonatkozó EGK-engedmény

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajt [a], legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve [b]	L [c]

[a] Az »egész sajt« kifejezés a 0406 90 21 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében a következőkre vonatkozik:
– hagyományos, hengeres alakú sajtok, amelyek nettó tömege legalább 33 kg, de legfeljebb 44 kg,
– négyszögletes tömbök, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.
[b] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételek függvénye.
[c] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 9 000 tonnás, illetékekkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

4. A B. pont II. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. függelék

Cheddar sajtra és egyéb, feldolgozásra szánt sajtokra vonatkozó EGK-engedmény

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 11	Feldolgozásra:	
	– Cheddar [a] [b]	L [c]
	– egyéb [a] [b]	L [c]

[a] Ennek a meghatározott végfelhasználásnak az ellenőrzését a kérdésben irányadó közösségi jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell elvégezni.
[b] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
[c] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 3 500 tonnás, illetékkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

42. cikk

Az Új-Zéland és a Közösség között létrejött, a sajttal kapcsolatos együttes rendelkezés módosításáról szóló, az Európai Gazdasági Közösség és Új-Zéland kormánya között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1984. november 22-i 84/561/EGK tanácsi határozat [1] a következőképpen módosul:

1. Az A. pont I. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. függelék

A Cheddar sajtra vonatkozó EGK-engedmény szövege

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajt legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve [a] [b]	L [c]

[a] Az »egész sajt« kifejezés a 0406 90 21 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében a következőkre vonatkozik:
– hagyományos, hengeres alakú sajtok, amelyek nettó tömege legalább 33 kg, de legfeljebb 44 kg,
– négyszögletes tömbök, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.
[b] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
[c] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 9 000 tonnás, illetékkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

2. Az A. pont II. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. függelék

Cheddar sajtra és egyéb, feldolgozásra szánt sajtokra vonatkozó EGK-engedmény

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 11	Feldolgozásra:	
	– Cheddar [a] [b]	L [c]
	– egyéb [a] [b]	L [c]

[a] Ennek a meghatározott végfelhasználásnak az ellenőrzését a kérdésben irányadó közösségi jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell elvégezni.
[b] Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
[c] Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 3 500 tonnás, illetékkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

[1] HL L 308., 1984.11.27., 59. o.

3. A B. pont I. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„I. függelék

A Cheddar sajtra vonatkozó EGK-engedmény szövege

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajt (a), legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve (b)	L (c)

(a) Az »egész sajt« kifejezés a 0406 90 21 vámtarifaalszám alá tartozó termékek esetében a következőkre vonatkozik:
– hagyományos, hengeres alakú sajtok, amelyek nettó tömege legalább 33 kg, de legfeljebb 44 kg,
– négyszögletes tömbök, amelyek nettó tömege legalább 10 kg.
(b) Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
(c) Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 9 000 tonnás, illetékekkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

4. A B. pont II. függelékének helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. függelék

Cheddar sajtra és egyéb, feldolgozásra szánt sajtokra vonatkozó EGK-engedmény

KN-kód	Árumegnevezés	Az egyezményes vám mértéke
ex 0406 90 11	Feldolgozásra:	
	– Cheddar (a) (b)	L (c)
	– egyéb (a) (b)	L (c)

(a) Ennek a meghatározott végfelhasználásnak az ellenőrzését a kérdésben irányadó közösségi jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kell elvégezni.
(b) Az e vámtarifaalszám alá való besorolás az illetékes hatóságok által meghatározandó feltételeknek a függvénye.
(c) Az Európai Közösségek illetékes hatóságai által nyújtandó 15 ECU a nettó tömeg minden 100 kilogrammja után a 3 500 tonnás, az illetékkel csökkentett éves vámkontingens keretein belül.

43. cikk

A Európai Gazdasági Közösség és a Finn Köztársaság között létrejött, a sajt kereskedelmére vonatkozó kölcsönös korlátozási megállapodás megkötéséről szóló, 1985. december 20-i 85/569/EGK tanácsi határozat [1] a következőképpen módosul:

A fent említett megállapodás (1) bekezdése a) és b) pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„a) *A Közösség területére történő behozatal*

A Kombinált Nómenklatúra 0406 vámtarifaszáma alá tartozó, Finnországból származó és onnan behozott sajtok, amelyek jóváhagyott tanúsítvánnyal rendelkeznek:

	Behozatali vám (ECU/100 kg)	*Mennyiség (tonna)*
– Finlandia, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 100 napig érlelve, legalább 30 kilogramm nettó tömegű, négyszögletes tömbökben, amelyek a 0406 90 37 vámtarifaalszám alá tartoznak	18,13	6 850 [1], amelyben legfeljebb 3 000 tonna a Finlandia sajt
– Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Bergkäse, nem reszelve, nem őrölve, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 3 hónapig érlelve, amelyek az ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 és ex 0406 90 17 vámtarifaalszám alá tartoznak:		
– egész sajtok	18,13	
– vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg-os, de 5 kg-nál kisebb nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel	18,13	1 700 [1]
– Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amely kizárólag Ementáli, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtokat tartalmaz, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve, legalább 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, amelyek a 0406 30 10 vámtarifaalszám alá tartoznak	36,27	700
– Tilsit, Turunmaa és Lappi, amelyek a 0406 90 25 és ex 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartoznak	60	

b) *Finnországba történő behozatal*

A finn vámtarifa 0406 vámtarifaszáma alá tartozó, Közösségből származó és onnan behozott sajtok, amelyek jóváhagyott minőségi bizonyítvánnyal és származási bizonyítvánnyal rendelkeznek:

[1] HL L 370., 1985.12.31., 41. o.

		Behozatali vám	*Mennyiség*
0406 10	– Friss sajt (savósajtot is beleértve), erjesztés és érlelés nélkül	az illeték $^{2}/_{3}$ – a	1 500 tonna, típusra vagy minőségre vonatkozó korlátozás nélkül
0406 20	– Reszelt vagy őrölt sajtféleség, mindenféle	a sajt típusától függő illeték	
0406 30	– Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve	az illeték $^{1}/_{3}$ – a	
0406 40	– Kék erezetű sajt	az illeték $^{1}/_{3}$ – a	
0406 90	– Egyéb sajtok:		
	– – Ementáli típusú sajt	a teljes illeték	
	– – Edam típusú sajt	a teljes illeték	
	– – Savósajt	az illeték $^{2}/_{3}$ – a	
	– – Egyéb sajt:		
	– – – Lágy, érett sajtok (fehérpenészben érlelt sajtok) (2)	az illeték $^{1}/_{6}$ – a	
	– – – Egyéb	az illeték $^{1}/_{3}$ – a	

(1) Az ezekhez a sajtkategóriákhoz rendelt mennyiségek a feltüntetett mennyiségek 25 %-ának erejéig felcserélhetők.

(2) Az »érett sajtok« alatt olyan sajt értendő, amelyet biológiai kezelésnek vagy érlelésnek vetettek alá penészgomba, élesztő vagy egyéb mikroorganizmusok segítségével, amely által a sajt külső felületén jól látható, fehér kéreg képződött. A kezelés vagy érlelés hatásainak a felszínről láthatóan a sajt belseje felé kell terjednie. A zsírtartalom legalább 50 tömegszázalék szárazanyagra számítva. A víztartalom a zsírmentes anyagban legalább 65 tömegszázalék. A következő sajtok, például, megfelelnek a fenti meghatározásnak:

Bibress	Coulommiers	Munster
Brie	Epoisse	Pont-l'Évêque
Camembert	Herve	Reblochon
Cambré	Limbourg	Saint-Marcellin
Carré de l'Est	Livarot	Taleggio
Chaource	Maroilles	

A következő márkanevek alatt árusított sajtok (például):

Boursault	Ducs (Suprême des)
Caprice des Dieux	Explorateur."

44. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság között a sajtok kölcsönös kereskedelmével kapcsolatos, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1986. január 20-i 86/8/EGK tanácsi határozat (1) a következőképpen módosul:

1. Az A. pont (1) bekezdésében az a) pont első mondatának helyébe a következő rendelkezés lép:

„a) *a Közösség területére történő behozatalkor*

A 0406 90 39 és 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozó, Norvégiából származó és onnan behozott sajtok, amelyek jóváhagyott tanúsítvánnyal1 rendelkeznek:"

(1) HL L 22., 1986.1.29., 25. o.

2. A B. pont (1) bekezdésében az a) pont első mondatának helyébe a következő rendelkezés lép:

„a) *a Közösség területére történő behozatalkor*

A 0406 90 39 és 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozó, Norvégiából származó és onnan behozott sajtok, amelyek jóváhagyott tanúsítvánnyal1 rendelkeznek:"

45. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti, a sajtok kölcsönös kereskedelmével kapcsolatos megállapodás kiigazításáról szóló, 1986. július 14-i megállapodás módosításával kapcsolatos, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1987. május 26-i 87/370/EGK tanácsi határozat [1] a következőképpen módosul:

A „Megállapodás" szövegében, az I. rész A. pontjának és az I. rész B. pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Megerősítem, hogy a Közösség hozzájárul, hogy 1987. április 1-jétől a Spanyolországnak a Közösséghez való csatlakozásáról szóló csatlakozási okmányban meghatározott átmeneti időszak ideje alatt a Norvégiából Spanyolországba behozott éves sajtmennyiség lebontása a következőképpen módosul:

Norvégiából származó és onnan behozott sajtok, amelyek jóváhagyott tanúsítvánnyal rendelkeznek:

	Mennyiség (tonna)	*Behozatali vám (ECU/100 kg)*
– Jarlsberg, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 56 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal, legalább három hónapig érlelve, amely a Kombinált Nómenklatúra ex 0406 90 39 vámtarifaalszáma alá tartozik:		
– Egész sajt, kéreggel, 8–12 kg [1]		
– Négyszögletes tömbökben, amelyek nettó tömege legfeljebb 7 kg [2]	82	
– Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 150 g, de legfeljebb 1 kg nettó tömegű darabok [2]		55
– Ridder, legalább 60 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább négy hétig érlelve, amely a Kombinált Nómenklatúra 0406 90 89 vámtarifaalszáma alá tartozik:		
– Egész sajt, kéreggel [1], 1–2 kg		
– Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 150 g nettó tömegű [2] darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel [1]		
– Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amely a Kombinált Nómenklatúra 0406 30 vámtarifaalszáma alá tartozik	8	36,27

[1] Egész sajtok a szabványos kéreggel rendelkező sajtok. Ezeknek a rendelkezésnek az értelmében a »kéreg« meghatározása a következő: az ilyen sajtok kérge magából a sajtból képződött külső réteg, amelynek állománya megkülönböztethetően szilárdabb, és színe megkülönböztethetően sötétebb.

[2] A csomagoláson feltüntetett jelzéseknek lehetővé kell tenniük a fogyasztó számára a sajt azonosítását."

[1] HL L 196., 1987.7.17., 77. o.

46. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és az Osztrák Köztársaság közötti, a sajtok kölcsönös kereskedelmével kapcsolatos, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 1987. július 23-i 87/399/EGK tanácsi határozat [1] a következőképpen módosul:

A „Megállapodás" szövegében az 1. pont A. és B. alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Ausztria és a Közösség megállapodnak, hogy a következőkben feltüntetett sajtok éves mennyiségére kirótt vámtételek nem haladhatják meg a következő szinteket:

A. **Ausztriába történő behozatalkor**

A következő, tehéntejből gyártott, a Közösség területéről származó és onnan behozott, jóváhagyott minőségi bizonyítvánnyal és származási bizonyítvánnyal rendelkező sajtok:

Az osztrák vámtarifának megfelelő vámtarifaszám vagy vámtarifaalszám	Árumegnevezés	Vám schillingben 100 kg-ra	Behozható mennyiség tonnában
0406 30 A 1 0406 30 A 2 ex 0406 20 A 1 a) ex 0406 20 A 2 a)	Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve Ömlesztett sajt, reszelve vagy őrölve	760	2 000
0406 40 A 1 0406 40 A 2	Kék erezetű sajt	560	
ex 0406 20 A 1 c) ex 0406 20 A 2 c) ex 0406 90 A 1 f) ex 0406 90 A 2 f)	Danbo, Edam, Elbo, Fynbo, Fontal, Gouda, Havarti, Malbo, Maribo, Mimolette, Samsoe, Tybo, reszelve vagy őrölve is	560	3 000
ex 0406 90 A 1 f) ex 0406 90 A 2 f)	Tilsit	460	
ex 0406 20 A 1 c) ex 0406 20 A 2 c) ex 0406 90 A 1 f) ex 0406 90 A 2 f)	Ementáli és Gruyère, reszelve vagy őrölve is	460	
0406 10 A 1 b) ex 0406 20 A 1 c) 0406 20 A 2 b) ex 0406 20 A 2 c) ex 0406 90 A 1 d) ex 0406 90 A 1 e) ex 0406 90 A 1 f) ex 0406 90 A 2 d) ex 0406 90 A 2 e) ex 0406 90 A 2 f)	Butterkäse, Esrom, Italico, Kernheim, St Nectaire, St Paulin, Taleggio, Cheddar és egyéb, a fentiekben nem besorolt sajtok, amelyek víztartalma a zsírmentes anyagra legfeljebb 62 tömegszázalék, reszelve vagy őrölve is	560	

A fenti közösségi eredetű sajtok addig nem hozhatók be Ausztriába, amíg nem rendelkeznek jóváhagyott minőségi bizonyítvánnyal és származási bizonyítvánnyal.

B. **A Közösség területére történő behozatalkor**

A Kombinált Nómenklatúra 0406 vámtarifaszáma alá tartozó, Ausztriából származó és onnan behozott sajtok, amelyek rendelkeznek jóváhagyott tanúsítvánnyal:

[1] HL L 213., 1987.8.4., 36. o.

	Éves behozatali mennyiségek 100 kg-ban	*Behozatali vám ECU-ben 100 kg-ra*
a) Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Bergkäse, nem reszelve, nem őrölve, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább 3 hónapig érlelve, amelyek az ex 0406 90 13, ex 0406 90 15 és ex 0406 90 17 vámtarifaalszám alá tartoznak: – egész sajtok – vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel – vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legfeljebb 450 g nettó tömegű darabok	8 000	18,13
b) Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, olyan keverékben, amelyhez kizárólag Ementáli, Bergkäse vagy egyéb hasonló kemény sajtokat használtak, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve, legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, amelyek az ex 0406 30 vámtarifaalszám alá tartoznak	3 750 tonna	36,27
c) – A 0406 40 00 vámtarifaalszám alá tartozó, kék erezetű sajt – Tilsit, legalább 1 hónapig érlelve, és Butterkäse, amelyek az ex 0406 90 25 és ex 0406 90 27 vámtarifaalszám alá tartoznak – Mondseer, legalább 40, de kevesebb mint 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, amely az ex 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozik – Alpentaler, 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, 40 tömegszázalékot meghaladó, de 45 tömegszázaléknál kisebb víztartalommal zsírmentes anyagra számítva, amely az ex 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozik – Egész Edam sajtok, legalább 40, de legfeljebb 48 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legfeljebb 350 g nettó tömegű, »Geheimratskäse«, amely az ex 0406 90 23 és ex 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozik – »Tiroler Graukäse«, kevesebb mint 1 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, 60 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 66 tömegszázalék víztartalommal zsírmentes anyagra számítva, amely az ex 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozik – »Weisskäse nach Balkanart« és »Kefalotyri«, tehéntejből, 48 tömegszázaléknál kevesebb zsírtartalommal szárazanyagra számítva, amely az ex 0406 90 35 és ex 0406 90 89 vámtarifaalszám alá tartozik	3 950	60”

47. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1988. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1987. december 22-én.

a Bizottság részéről

Frans ANDRIESSEN

alelnök